

# BARBECUE ÉLECTRIQUE 2EN1

## BARBECUE PARTY

SYCK-G045



FR-NOTICE D'UTILISATION  
EN-USER INSTRUCTIONS  
ES-MANUAL DE INSTRUCCIONES  
NL-GEbruIKSAANWIJZING  
DE-GEBRAUCHSANLEITUNG  
IT-ISTRUZIONI PER L'USO

# FR–NOTICE D’UTILISATION

Lisez attentivement le mode d’emploi en prêtant une attention particulière aux consignes de sécurité. Conservez ce manuel pour une consultation ultérieure.

## GARANTIE ET SERVICE APRES-VENTE

Toute l’équipe SENYA vous remercie pour votre commande et pour la confiance que vous portez sur la marque Senya.

### Conditions de garantie

A compter du 1er janvier 2016, SENYA garantit le bon fonctionnement de ses produits pendant une durée de 2 ans à partir de la date d’achat. La garantie de tout achat ayant eu lieu avant cette date est valable 1 an. Cette garantie s’applique exclusivement aux produits utilisés à des fins domestiques. Toute autre utilisation dans le cadre d’un usage professionnel par une personne physique ou morale exclut toute application de la garantie. Ce produit est garanti contre toute défaillance résultant d’un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d’une mauvaise installation, d’une utilisation incorrecte ou de l’usure normale du produit.

### Disponibilités des pièces détachées

Senya dispose de pièces détachées pour ses produits pour une durée de 5 ans. Vous pouvez trouver les accessoires et pièces détachées pour vos produits Senya en vente sur notre site [www.senya.fr](http://www.senya.fr). Si votre accessoire ou votre pièce détachée n’est pas disponible, nous vous invitons à contacter notre service SAV au [service-client@senya.fr](mailto:service-client@senya.fr).

### Avis client

Si vous êtes satisfait(e) de votre produit, nous vous invitons à déposer un avis sur le site où vous avez passé votre commande pour aider d’autres utilisateurs à faire leur choix. Dans le cas où votre produit ne vous donnerait pas entière satisfaction, nous vous invitons à nous écrire à l’adresse mail [service-client@senya.fr](mailto:service-client@senya.fr) avant de laisser un avis négatif. Notre service client sera à votre écoute pour toutes réclamations ou préconisations afin de vous satisfaire et d’améliorer nos produits.



### Politique sur le Bisphénol A

Tous nos produits Senya sont développés avec le plus grand soin pour satisfaire toutes les législations européennes. Nos laboratoires partenaires contrôlent de manière très stricte chaque production afin de garantir à nos produits une conformité aux exigences de sécurité électrique, de compatibilité électromagnétique, de limitation de l’utilisation de certaines substances dangereuses et de contact alimentaire pour les produits liés à l’alimentation. De ce fait, tous nos produits sont en accord avec la réglementation en vigueur sur Bisphénol A (BPA).

## I- CONSIGNES DE SECURITE

1. Avant d'utiliser l'appareil, veuillez le contrôler pour vérifier qu'il ne présente aucun dommage apparent. Ne mettez pas en service un appareil endommagé.
2. Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et non commerciale. Toute autre utilisation ou toute utilisation allant au-delà de celle-ci est considérée comme non-conforme. Toute réclamation pour cause de dommages survenus suite à une utilisation non-conforme est exclue. Seul l'utilisateur en assume les risques.
3. Ne pas utiliser le produit à d'autres utilisations que celles prévues.
4. Cet appareil est conforme aux normes en vigueur relatives à ce type de produit.
5. Vérifier que la tension du réseau correspond bien à 220-240V.
6. Branchez toujours votre appareil sur une prise secteur facilement accessible.
7. Lorsque vous débranchez le câble d'alimentation, tirez-le toujours au niveau de la fiche, ne tirez pas sur le câble lui-même.
8. Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il fonctionne.
9. Dans le cas où une rallonge est nécessaire, utilisez une rallonge avec prise de terre, en prenant toutes les précautions nécessaires afin que personne ne s'y entrave.
10. Placez l'appareil sur une surface bien stable. Ne pas encastrier l'appareil.
11. Ne pas tirer sur le cordon, ni le coincer dans les portes ou les coins.

12. Débranchez la prise du courant lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.
13. Cet appareil n'est pas un jouet, ne pas le laisser à la portée des enfants.
14. Rangez l'appareil et ses accessoires hors de portée des enfants. Il convient de surveiller les enfants afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
15. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance quand il est en marche.
16. Ne laissez pas pendre le câble d'alimentation sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail et veillez à ce qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
17. N'utilisez pas l'appareil :
  - si la prise ou le câble d'alimentation est endommagé
  - si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit,
  - si vous l'avez laissé tomber.
18. N'immergez jamais l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
19. Ne pas tenir l'appareil ou le câble avec des mains humides.
20. Débranchez l'appareil du secteur:
  - Avant de le nettoyer
  - Immédiatement après utilisation
  - S'il est laissé sans surveillance
21. Il est indispensable de garder cet appareil propre étant donné qu'il est en contact direct avec la nourriture.
22. En ce qui concerne les instructions de nettoyage de l'appareil (notamment les surfaces en contact avec les

aliments), référez-vous au paragraphe « entretien et stockage » de cette notice.

23. Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie externe ou par un système de commande à distance séparé.
24. Ne faites réparer et entretenir l'appareil que par un vendeur spécialisé agréé ou par notre service après-vente afin d'éviter tout danger. Ceci vaut en particulier pour le remplacement du câble d'alimentation s'il est endommagé. Des réparations non-conformes peuvent causer des risques considérables pour l'utilisateur.
25. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire, afin d'éviter tout danger.
26. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
27. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
28. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.
29. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

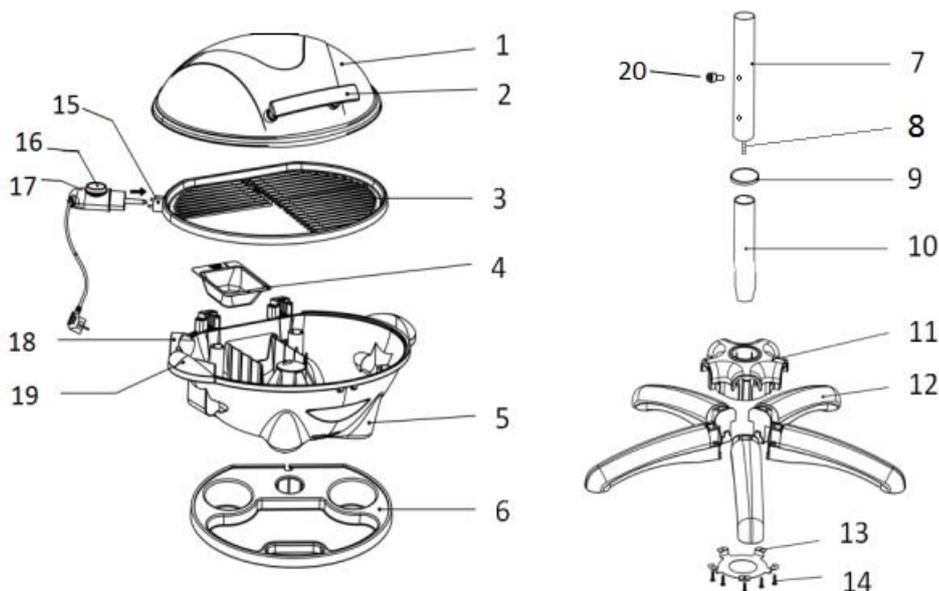
30. Toujours débrancher l'appareil après utilisation et le laisser refroidir complètement avant de le nettoyer.
31. Lorsque votre appareil chauffe pour la première fois, il peut émettre une légère fumée ou une odeur. Ceci est normal et n'affecte pas la sécurité de votre appareil.
32. Les surfaces accessibles sont susceptibles de devenir chaudes pendant l'utilisation et peuvent provoquer des brûlures. Ne les touchez pas, utilisez la poignée.
33. Ne recouvrez jamais de papier aluminium et ne posez jamais de plats, assiettes, etc. sur les surfaces de cuisson.
34. L'appareil doit être utilisé uniquement avec le connecteur fourni (incluant le thermostat)
35. Le cordon d'alimentation doit être régulièrement examiné pour vérifier qu'il n'est pas endommagé. Si tel est le cas, l'appareil ne doit plus être utilisé.
36. L'appareil doit être connecté à un courant différentiel résiduel avec un courant opérationnel n'excédant pas 30mA.
37. L'appareil doit être connecté à une prise de courant possédant une prise de terre
38. Attention: Le charbon de bois ou autre combustible similaire ne doivent pas être utilisés avec cet appareil.



39. ATTENTION: surface chaude. Les surfaces sont susceptibles de chauffer pendant l'utilisation.

## **II- CARACTERISTIQUES DU PRODUIT**

### **II.1 DESCRIPTION GLOBALE DU PRODUIT**



1	Couvercle	2	Poignée du couvercle	3	Barbecue
4	Bac collecteur	5	Base	6	Plateau à condiments
7	Support supérieur (le plus long)	8	Tige filetée	9	Anneau décoratif
10	Support inférieur (le plus court)	11	Support base	12	Pied du support x5
13	Rondelle	14	Vis A x 5	15	Prise de l'appareil
16	Thermostat amovible	17	Témoin de thermostat	18	Trou de la fiche de l'appareil
19	Poignée de la base	20	Vis B		

## II.2 MONTAGE

1. Ôtez les éléments d'emballage de l'appareil.
2. Assurez-vous que l'appareil n'a pas subi de dommages.
3. Essuyez l'appareil avec un chiffon doux et humide pour le débarrasser des éventuelles poussières.
4. Il est important de bien monter le barbecue afin d'éviter tout danger et une mauvaise utilisation.

<b>1</b>		<p>Installez correctement les pieds de support x 5 (12) dans la base de support (11). Il y aura un "clic" lorsque le pied de support sera complètement fixé.</p>
<b>2</b>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Placez la rondelle (13) sur la base de support (11).</li> <li>2. Ensuite, à l'aide d'outils, installez les vis A (14) avec la rondelle pour fixer fermement les pieds de support (12) et la base de support (11).</li> </ol>

3			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Poser l'anneau décoratif (9) sur le support inférieur (10), utiliser la tige filetée (8) pour tourner dans le sens des aiguilles d'une montre et l'installer avec le support supérieur (7), s'assurer qu'ils sont bien fixés.</li> <li>2. Reliez la base du support (11) et le support inférieur (10) pour former la base complète du support de barbecue.</li> </ol> <p><b>Remarque :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ <b>Le support inférieur (10) est plus court, et son extrémité est également plus petite, afin d'être inséré dans la base du support (11).</b></li> <li>□ <b>Le barbecue peut être utilisé avec ou sans cette base de support.</b></li> </ul>
4			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Installez la vis B (20) dans le support supérieur (7), puis placez le plateau à condiments (6), en vous assurant que le plateau est bien fixé.</li> <li>2. Placer la base (5) sur le Support supérieur(7).</li> </ol> <p><b>Remarque :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ <b>Il y a deux trous sur le Support supérieur (7) pour fixer la Vis B qui fournit deux hauteurs pour le Plateau à condiments (6).</b></li> <li>□ <b>Assurez-vous de placer la base du support du Barbecue sur une surface sèche, plane et stable.</b></li> </ul>
5			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Placez le bac collecteur (4) dans la base de l'appareil, bouclez le trou du bac collecteur sur la broche de la base pour bien le fixer.</li> <li>2. Placez le Barbecue (3) sur la Base (5), inclinez l'appareil et insérez l'ergot (15) dans la cavité (18), puis placez le barbecue horizontalement sur la base.</li> </ol> <p><b>Remarque :</b> <b>le Bac collecteur peut être rempli d'un peu d'eau pour faciliter le nettoyage.</b></p>
6			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Installez le couvercle (1) dans la base (5), afin que vous ouvriez et fermiez en basulant le couvercle.</li> <li>2. Poussez le thermostat amovible (16) dans la prise de l'appareil (15), votre barbecue est prêt à l'emploi.</li> </ol> <p><b>Remarque :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ <b>Si vous utilisez le barbecue en plein air, placez le couvercle de manière à ce qu'il agisse comme un coupe-vent.</b></li> <li>□ <b>Lors de l'installation ou du retrait du couvercle, placez le couvercle à l'angle du milieu et alignez le trou métallique de la base pour le placer ou le retirer (l'image à gauche).</b></li> </ul>

## II.3 CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1 Barbecue
- 1 Thermostat amovible
- 1 Notice d'utilisation

## II.4 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DU PRODUIT

- Profitez d'une cuisson réussie pour vos viandes et légumes avec ce barbecue électrique sur pieds
- Il peut être utilisé à l'extérieur ou à l'intérieur en barbecue de table
- Grande surface de cuisson : diamètre 44x33 cm
- Thermostat ajustable pour une cuisson parfaitement maîtrisée
- Plaque en fonte d'aluminium avec revêtement antiadhésif
- Plaque de cuisson amovible, Facile à nettoyer
- Cuisson uniforme grâce au couvercle fermé, effet four chaleur tournante.
- Poignées de transport thermo-isolantes
- Bac récupérateur de graisses amovible
- Plateau pour condiment, pratique à utiliser
- Puissance 220-240V~ 50-60Hz 2000-2400W - Indice de Protection : IPX4
- Longueur du cordon d'alimentation: 3m

## III- UTILISATION DU PRODUIT

### III.1 AVANT LA PREMIERE UTILISATION

1. Sécher avec un chiffon ou une serviette en papier, en particulier Prise de l'appareil.
2. Pour de meilleurs résultats, huilez légèrement les plaques de Barbecue.
3. Ne jamais plonger intégralement Thermostat amovible dans l'eau ou au lave-vaisselle.

### III.2 FONCTIONNEMENT

1. Insérez complètement le Thermostat amovible (16) dans la Prise de l'appareil (15).
2. Versez de l'eau dans le Bac collecteur (4).
3. Veillez à ce qu'il y ait toujours de l'eau dans le Bac collecteur.

#### **Remarque:**

- **Lorsque vous retirez ou placez le Bac collecteur, il doit être légèrement incliné pour pouvoir sortir ou se replier dans la Broche de la Base.**
  - **Lors de l'ajout d'eau pendant l'utilisation, il n'est pas nécessaire de retirer complètement le Bac de récupération: Risque de brûlure!**
4. Branchez le cordon dans une prise de courant et mettez-le sous tension.

**ATTENTION ! L'appareil fonctionnera et chauffera tant qu'il sera branché, prenez garde à ne pas vous brûler.**

5. Réglez le Thermostat amovible (16) sur la position MAX, puis le Témoin de thermostat (17) s'allume et l'appareil commence à préchauffer, lorsque le voyant s'éteint, le préchauffage est

terminé.

**Remarque:**

- **Le temps de préchauffage est d'environ 5 minutes.**
  - **Lors de la première utilisation, un léger dégagement d'odeur ou de fumée peut se produire. Ceci est normal avec ce type d'appareil. Cela n'a aucune incidence sur la sécurité de votre appareil.**
6. Réglez la température du thermostat en fonction de divers aliments selon les différents réglages suivants .La position de MIN à MAX indique un niveau de température différent de bas à élevé.

**Remarque :**

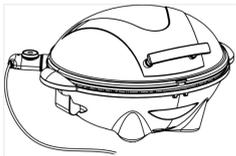
- **La cuisson doit être surveillée, ce qui précède étant donné le niveau de température et le temps de cuisson est juste pour votre référence, le temps réel dépend de la taille et de l'épaisseur des aliments.**
  - **Ne touchez jamais directement la plaque avec la main car elle est très chaude!**
7. Lorsque les aliments sont cuits, retirez-les à l'aide d'une spatule en bois. N'utilisez jamais d'outils métalliques ou d'un couteau car ils pourraient endommager les Barbecue de cuisson.
8. Une fois la cuisson terminée, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.

**Position du thermostat :**

Aliment à griller	Niveau de température	Durée de cuisson
Steak/bœuf	5	10-15 min
Agneau	5	12-18 min
Filet de poulet	5	20-25 min
Ailes de poulet	5	10-15 min
Filet de porc	4-5	9-10 min
Poisson	5	12-15 min
Légumes	3-4	10-12 min

**UTILISATION DU COUVERCLE**

Lorsque vous faites griller vos aliments à l'intérieur ou à l'extérieur, vous pouvez utiliser le couvercle ou retirer le couvercle selon vos besoins.

		
Fig1: Fermer le couvercle	Fig2: Ouvrir le couvercle	Fig3: Retirer le couvercle

1. Lorsque vous l'utilisez à l'extérieur, nous vous suggérons de fermer le couvercle (Fig1), qui peut agir comme un coupe-vent, en même temps, vous pouvez cuire les aliments plus rapidement et plus uniformément car la température est plus élevée.

**Remarque: selon les aliments différents, vous devez ouvrir le couvercle (Fig2) pour surveiller**

*les aliments de temps en temps pour éviter une cuisson excessive.*

2. Lorsque vous utilisez à l'intérieur, vous pouvez retirer le couvercle (Fig3), ce qui facilite la surveillance des aliments.

*Remarque: vous pouvez également fermer le couvercle pour cuire les aliments plus rapidement et plus uniformément.*

### III.3 CONSEILS POUR LE BARBECUE

1. La position 1 et 2 maintient les aliments au chaud
2. Le barbecue atteint ses performances optimales après 8 utilisations
3. Cuisson à surveiller, certains aliments doivent être retournés, pour un meilleur gril.
4. En utilisation extérieur le couvercle a la fonction de pare vent pour une cuisson optimale
5. Nous vous suggérons d'effectuer vos grillades avec le couvercle du barbecue abaissé. La fermeture du couvercle permet une cuisson plus rapide et plus régulière des aliments. (Effet chaleur tournante)

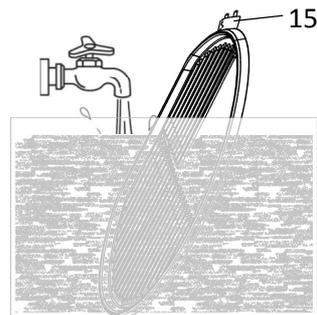
## IV- ENTRETIEN ET STOCKAGE

1. Avant tout nettoyage, débranchez l'appareil et laissez-le bien refroidir pendant 1 heure.
2. Sécher l'appareil avant toute nouvelle utilisation
3. Retirez à tour de rôle: le thermostat amovible, le couvercle, le Barbecue, et le bac collecteur.
4. Ne jamais utiliser d'éponge métallique, ni de poudre à récurer afin de ne pas endommager la surface de Barbecue.
5. Bac collecteur (4): à chaque utilisation du barbecue, vérifiez l'absence d'accumulation de graisse dans le bac de récupération. Éliminez l'excès de graisse à l'aide d'un racloir en plastique. Lavez le bac de récupération à l'aide d'eau savonneuse tiède, puis rincez-le à l'eau claire
6. Couvercle (1): Lorsque le couvercle est encore légèrement chaud, essuyez-le avec des serviettes en papier afin d'éviter une accumulation de graisse. Les écailles de graisse ressemblent à des écailles de peinture. N'utilisez pas de produits nettoyants contenant de l'acide, des essences minérales ou du xylène. Rincez correctement après le nettoyage.
7. Évitez les accumulations de graisse dans la Base (5). Un nettoyage régulier de la Base est nécessaire pour éviter les accumulations de graisse. Un entretien incorrect peut être à l'origine d'un feu de friture, lui-même susceptible de provoquer des blessures graves voire mortelles ainsi que des dommages matériels.
8. Pour nettoyer l'extérieur de l'appareil, utilisez une éponge humide et essuyez soigneusement.
9. Lorsque le barbecue électrique n'est pas utilisé, le thermostat doit être placé sur la position "MIN", et doit être débranché et stocké à l'intérieur.
10. Toujours vous assurer que l'appareil est froid et sec avant de le ranger.
11. Ranger le barbecue à l'intérieur pour éviter toute détérioration anticipée due à l'humidité.
12. Mettez la plaque du gril (3) dans l'évier et gardez toujours la Prise de l'appareil(15) hors de

l'eau. Utilisez un chiffon doux pour nettoyer la graisse sur la surface du gril.

**Remarque:**

- **Ne jamais utiliser d' éponge métallique, ni de poudre à récurer afin de ne pas endommager la surface de cuisson.**
- **Si la Prise de l'appareil (15) est accidentellement mouillée pendant le nettoyage, elle doit être soigneusement séchée pour éviter tout danger avant la prochaine utilisation.**



**ATTENTION:** la Barbecue ne doit pas être nettoyée au lave-vaisselle! La prise de l'appareil (15) est un composant électrique, une surface humide à l'intérieur après le nettoyage peut entraîner un danger lors de la reconnexion à l'alimentation électrique.

## V- TRAITEMENT DES APPAREILS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES EN FIN DE VIE



Application dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays Européens disposant de systèmes de collecte sélective. Le symbole, apposé sur le produit ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebus de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou votre distributeur. Le matériau d'emballage est recyclable. Éliminez l'emballage de manière écologique et mettez-le à la disposition du service de collecte des matières recyclables.

# EN-USER MANUAL

Read carefully this user manual before first use. Pay special attention to the security instructions. Keep this manual for later consultation.

## WARRANTY AND AFTER-SALES

Everyone at SENYA thanks you for your order and for the confidence you have in the Senya brand.

### Warranty conditions

As of 1 January 2016, SENYA guarantees the proper functioning of its products for a period of 2 years from the date of purchase. The warranty of any purchase made before that date is valid for 1 year. This warranty only applies to products used for domestic purposes. Any other use in the context of professional use by a natural or legal person excludes any application of the warranty. This product is guaranteed against any failure resulting from faulty workmanship or materials. This warranty does not cover defects or damage resulting from improper installation, incorrect use or normal wear and tear of the product.

### Availability of spare parts

Senya has spare parts for its products for a 5-year period. You can find accessories and spare parts for your Senya products sold on our website [www.senya.fr](http://www.senya.fr). If your accessory or spare part is not available, please contact our after-sales service at [service-client@senya.fr](mailto:service-client@senya.fr).

### Customer reviews

If you are satisfied with your product, please submit a review on the website where you placed your order to help other users make their choice. If you are not totally satisfied with your product, please write to us at this email address [service-client@senya.fr](mailto:service-client@senya.fr) before leaving a negative review. Our customer service will listen to your complaints or recommendations in order to satisfy you and improve our products.



### Bisphenol A Policy

All our Senya products are developed with great care to meet all European legislation. Our partner laboratories strictly control each production to ensure that our products comply with the requirements for electrical safety, electromagnetic compatibility, limitation of use of certain hazardous substances and food contact for food-related products. All our products are therefore compliant with the current regulations on Bisphenol A (BPA).

## I- SECURITY INSTRUCTIONS

1. Inspect the appliance for visible signs of damage before use. Do not use a damaged device.
2. This appliance is intended for private and non-commercial use. Any use other than previously stated is considered as improper use. No claims of any kind will be accepted for damage resulting from use of the appliance for other than its intended purpose. The risk must be borne solely by the user.
3. Do not use the product for other purposes than those intended in this manual.
4. This appliance complies with the standards in force for this type of product.
5. Make sure that the network voltage corresponds to 220-240V.
6. Always connect the appliance to an accessible power outlet.
7. When unplugging the power cord, always pull it at the plug; do not pull on the cord.
8. Do not move the appliance whilst in use.
9. Should you need an extension, use an earthed extension cord, taking care that there is no risk of tripping or the cord catching.
10. Place the product on a stable surface. Do not slot it in.
11. Do not pull the cord or pinch it in the doors or corners.
12. Always disconnect the plug from the power outlet when you do not use the appliance.
13. This appliance is not a toy. Keep out of reach of children.

14. Keep the appliance and its accessories out of the reach of children. Children must be kept under supervision to ensure that they do not play with the appliance.
15. Do not leave the appliance unattended during operation.
16. Do not let the power cord hang over the edge of a table or the work surface and make sure it does not come into contact with hot surfaces.
17. Do not use the appliance:
  - if the plug or the power cord are damaged.
  - if the appliance is in anyway damaged.
  - if it fell down.
18. Never immerse the appliance, its power cord or its plug in water or any other liquid.
19. Do not handle the cord or appliance with wet hands.
20. Always unplug the appliance from the power supply if left unattended and before assembling, dismantling or cleaning .
21. It is essential to keep this appliance clean since it is in direct contact with food.
22. Regarding the instructions for cleaning surfaces (notably in contact with food), please refer to the paragraph "advice for care & storage" in this manual.
23. This appliance is not intended to operate by means of an external timer or separate remote-control system.
24. If the product is damaged, it must be repaired by the manufacturer or by a third person with similar qualification, in order to avoid all risks. This particularly applies to replacing a damaged connection cable.

Unqualified repairs can lead to considerable danger for the user.

25. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
26. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
27. Children shall not play with the appliance.
28. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
29. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
30. Always unplug the appliance after use and leave to cool completely before cleaning.
31. When heating up the appliance for the first time, there may be the little smoke or a smell. This is normal and does not affect the safety of your appliance.
32. The heating element surface is subject to residual heat after use. Do not touch them, use the handle.
33. Never cover with aluminium foil and never put dishes, plates, etc. on the cooking surfaces.
34. The appliance must be used solely with the adapter supplied (including the thermostat).

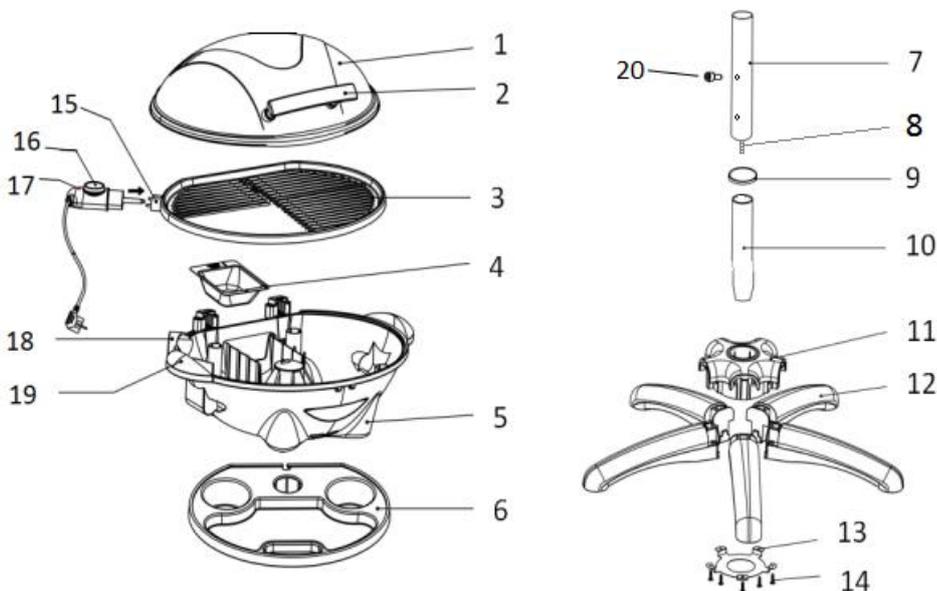
- 35. The supply cord shall be regularly examined for signs of damage and the appliance is not to be used if the cord is damaged.
- 36. The appliance shall be supplied through a RCD(Residual Current Device) not exceeding 30mA.
- 37. The appliance shall be connected to a socket-outlet having an earthing contact.
- 38. WARNING:Charcoal or similar combustible fuels must not be used with this appliance.



- 39. CAUTION: Hot surface.Surfaces are liable to get hot during use

## II- CHARACTERISTICS OF THE PRODUCT

### II.1 GLOBAL DESCRIPTION OF THE PRODUCT



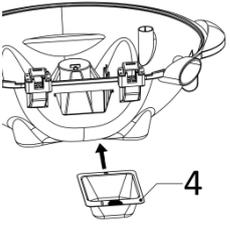
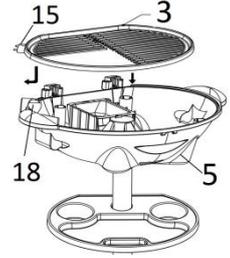
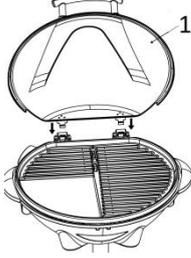
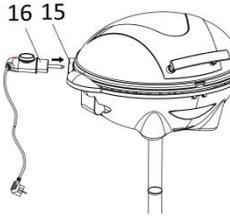
1	Lid	2	Handle of lid	3	Grill plate
4	Collecting tray	5	Base	6	Condiment tray
7	Upper support(longer)	8	Threaded rod	9	Decoration ring
10	Lower support(shorter)	11	Support base	12	Support feet×5
13	Washer	14	Screws A×5	15	Appliance socket

16	Removable thermostat	17	Thermostat indicator lamp	18	Hole of appliance socket
19	Handle of base	20	Screws B		

## II.2 ASSEMBLY

1. Remove all packaging from the appliance.
2. Check that the appliance is not damaged in any way.
3. Use a soft,damp cloth to wipe the appliance free of any dust.
4. It is important to assemble the barbecue correctly in order to avoid any risk of harm or improper use.

1			<p>Install the Support feet x5(12)into the Support base(11)properly.There will be a“click”sound when the Support foot is fixed completely.</p>
2			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Place the Washer(13)onto the Support base (11).</li> <li>2. Then use tools install the Screws A(14)into the washer to fix the Support feet(12)and Support base(11)firmly.</li> </ol>
3			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Put the Decoration ring(9)on the Lower support(10),Use the Threaded rod(8) to rotate clockwise and install it with the Upper support(7),ensure that they are fixed well.</li> <li>2. Connect the Support base(11) and the Lower support(10) together to form the complete grill stand base.</li> </ol> <p><b>Note:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ <b>The Lower support(10) is shorter,and its one end is also smaller,for inserting into the Support base(11).</b></li> <li>□ <b>The grill can be used with or without this grill stand base.</b></li> </ul>
4			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Install the Screw B(20) into the Upper support(7),then put the Condiment tray(6),making sure that the tray is fixed well.</li> <li>2. Place the Base(5) onto the Upper support(7).</li> </ol> <p><b>Note:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ <b>There are two holes on Upper support(7) to fix the Screw B which provides two heights for the Condiment tray(6).</b></li> <li>□ <b>Make sure to place the grill stand base on a dry,flat and stable surface.</b></li> </ul>

5			<p>1. Put the Collecting tray(4) into the base of the appliance;buckle the hole of collecting tray onto the Pin of base to fix it well.</p> <p>2. Place the Grill plate(3) on the Base(5), tiltly insert the appliance socket(15) into the Hole of appliance socket(18),then set the grill plate horizontally on the base.</p> <p><b>Note:</b><i>The Collecting tray can be filled with little water to make it easier to clean.</i></p>
6			<p>1. Install the Lid(1)into the Base(5), so you can open and close the Lid.</p> <p>2. Push the removable thermostat(16) into the appliance socket(15),your barbecue is ready for use.</p> <p><b>Note:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ <i>If you are using the grill in the open air,position the Lid so that it acts as a wind break.</i></li> <li>□ <i>When install or remove the Lid,put the Lid at the middle angle and align the metal hole of the base to place or remove it(see picture in the left).</i></li> </ul>

## II.3 PACKAGE CONTENTS

- 1 Barbecue
- 1 Removable thermostat
- 1 User instruction

## II.4 TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PRODUCT

- Enjoy perfectly-cooked meats and vegetables with this upright electric barbecue
- It can be used outdoors or indoors as a table grill
- Large cooking surface:diameter 44x33 cm
- Adjustable thermostat for complete control over your cooking
- Die-cast aluminium plate with non-stick coating
- Removable Grill plate,Easy to clean
- Close the lid to ensure even cooking,similar to a fan oven.
- Thermally insulated carrying handles
- Removable grease-Collecting tray
- Condiment tray,convenient for use
- Power 220-240V~ 50-60Hz 2000-2400W,Protection Rating:IPX4
- Power cord length:3m

## III- USE

### III.1 BEFORE THE FIRST USE

1. Dry with a cloth or a paper towel, especially the socket of the cooking plate.
2. For best results, oil the cooking plates slightly.
3. Never immerse the Removable thermostat in water or put it in the dishwasher.

### III.2 USING THE APPLIANCE

1. Insert the Removable thermostat(16) fully into the Appliance socket(15).
2. Pour water into the Collecting tray(4).
3. Ensure that there is always water in the Collecting tray.

**Note:**

- ***When remove or place the Collecting tray, it need be slightly tilted so that it can get out or buckle into the Pin of the base.***
  - ***When add water during use, no need remove completely the Collecting tray: Risk of burn!***
4. Plug the cord into a power outlet and turn the power ON.

**WARNING!** *The appliance will run and heat up as long as it is plugged in, so beware of the risk of burns.*

5. Set the Removable thermostat(16) to the MAX position, then the Thermostat indicator lamp(17) turns on and the appliance starts to preheat, when the light turns off, the preheating is complete

**Note:**

- ***The preheat time is about 5 minutes.***
  - ***When using for the first time, there may be a slight smell and some smoke. This is normal with this type of appliance. This has no effect on the safety of your appliance.***
6. Set the temperature of the thermostat according to various foods. The positions from MIN to MAX indicates different temperature level from low to high.

**Note:**

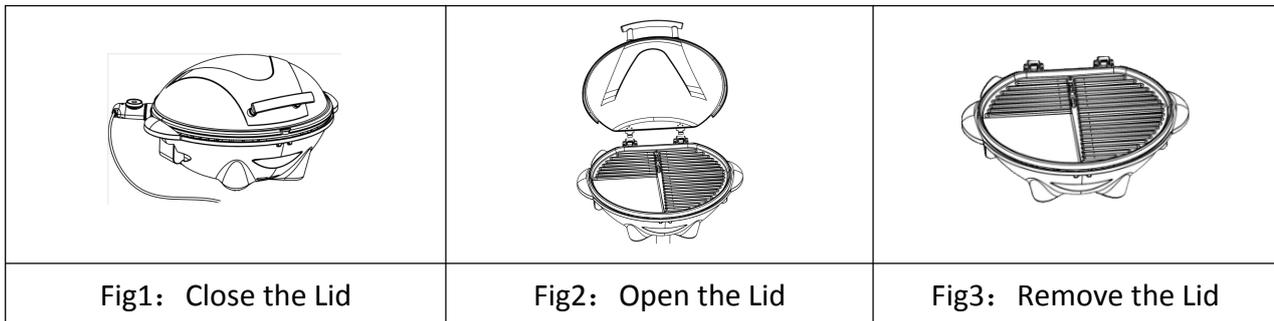
- ***Cooking should be monitored, the Temperature level and Cooking time is just for your reference, actual time depends on the size and thickness of the food.***
  - ***Never touch the plate with hand directly as it is very hot!***
7. When the food is cooked, remove the food using a wooden spatula. Never use metal tools or a knife because they may damage the Grill.
  8. After finish cooking, unplug the appliance and leave it to cool down.

#### Thermostat setting:

Food for grilling	Temperature level	Cooking time
Steak/beef	5	10-15 min
Lamb	5	12-18 min
Chicken breast	5	20-25 min
Chicken wings	5	10-15 min
Pork fillet	4-5	9-10 min
Fish	5	12-15 min
Vegetables	3-4	10-12 min

## USE OF THE LID

When you make a barbecue inside your house or outside your house, you can use the lid or remove it according to your need.



1. When use it outdoor, we suggest to close the Lid (Fig1), which can act as a wind break, at the same time you can cook food more quickly and more evenly as temperature is higher.  
**Note: According to different food, you should open the Lid (Fig2) to monitor the food from time to time to prevent overcooking.**
2. When use indoor, you can remove the Lid (Fig3), which makes it easier to monitor food.  
**Note: You can also close the lid to cook food more quickly and more evenly.**

## III.3 TIPS FOR GRILLING

1. The position 1 and 2 of thermostat is for keeping the food warm.
2. The barbecue reaches its optimum performance after 8 uses.
3. Cooking should be monitored; some food need be turned over for better grill.
4. When cooking outside, the lid acts as a windbreaker to guarantee perfect cooking.
5. We suggest that you keep the lid of the barbecue closed when grilling food. Closing the lid allows you to cook foods more quickly and more evenly. (Fan oven effect)

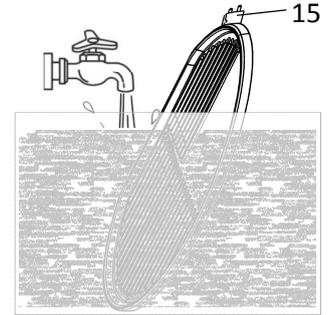
## IV- ADVICE CARE AND STORAGE

1. Before cleaning, unplug the appliance and leave it to cool down for 1 hour.
2. Dry the appliance before each use.
3. Remove in turn: The Removable thermostat; The Lid; The Grill plate; The Collecting tray.
4. Do not use scourers or scouring powder as this may damage the Grill surface.
5. Collecting tray (4): Each time before using the barbecue, check if there is build-up of grease in the collecting tray. Remove any excess grease with a plastic scraper. Wash the collecting tray with warm soapy water, and then rinse with clean water.
6. Lid (1): When the lid is still hot, wipe clean with paper towels in order to prevent any build-up of grease. Grease flakes have a similar appearance to paint flakes. Do not use acids, mineral spirits or xylene etc to clean the product. Rinse thoroughly after cleaning.
7. Avoid allowing grease to accumulate in the Base (5). Clean the Base regularly to prevent grease building up. Improper maintenance may result in grease fires, which can cause serious injury and even death, as well as damage to property.
8. To clean the outside of the appliance, use a damp sponge and dry thoroughly.
9. When the electric barbecue is not in use, the thermostat should be set to the "MIN" position and must be unplugged and stored indoors.

10. Always ensure that the appliance is cool and dry before storing it.
11. Store the barbecue indoors to protect against any damage from humidity.
12. Put the Grill plate(3) in the sink, and always keep the Appliance socket (15) out the water. Use soft cloth to clean the grease on the surface of Grill.

**Note:**

- **Never use a metal sponge or scouring powder, which can damage the cooking surface.**
- **If the Appliance socket (15) get wet accidentally during clean, it must be dried thoroughly to avoid danger before next use.**



**Warning:** *The Grill plate must not be cleaned by dishwasher! The Appliance Socket(15) is electrical component, humid surface inside after cleaning may cause danger when re-connecting with electric power.*

## V- TREATMENT OF THE ELECTRIC AND ELECTRONIC APPLIANCES AT THE END OF LIFE



Application in the countries belonged to the European Union and in other European countries which have a selective collect system. This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office or your household waste disposal service. The packaging material is recyclable. Eliminate the packaging in an environmentally friendly way and make it available to the recycling collection service.

# ES-MANUAL DE INSTRUCCIONES

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto por primera vez. Preste una atención especial a las instrucciones de seguridad. Conserve este manual para futuras referencias.

## GARANTIA Y SERVICIO POSTVENTA

Todo el equipo de SENYA desea darle las gracias por su pedido y por la confianza depositada en la marca Senya.

### Condiciones de la garantía

Desde el 1 de enero de 2016, SENYA garantiza el correcto funcionamiento de sus productos durante un periodo de 2 años desde la fecha de compra. La garantía de cualquier compra que se haya realizado antes de dicha fecha es válida solo durante 1 año. Esta garantía se aplica exclusivamente a productos utilizados con fines domésticos. Cualquier otro uso con fines comerciales por parte de una persona física o jurídica invalidará cualquier aplicación de la garantía. Este producto está garantizado contra defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre los defectos o daños resultantes de una mala instalación, de un uso incorrecto o del propio desgaste por uso del producto.

### Disponibilidad de piezas de recambio

Senya dispone de piezas de recambio para sus productos durante un periodo de 5 años. Encontrará también accesorios y piezas de recambio para sus productos de Senya a la venta en nuestro sitio web [www.senya.fr](http://www.senya.fr). Si su accesorio o pieza de recambio no está disponible, póngase en contacto con nuestro departamento de servicio postventa enviando un correo electrónico a [service-client@senya.fr](mailto:service-client@senya.fr).

### Opinión del cliente

Si está satisfecho/a con su producto, le invitamos a dejar su opinión en nuestra página web o en la que haya realizado su pedido para ayudar a otros usuarios a tomar decisiones. En caso de que su producto no le satisfaga totalmente, le rogamos que nos envíe un correo electrónico a [service-client@senya.fr](mailto:service-client@senya.fr) antes de dejar un comentario negativo. Nuestro servicio de atención al cliente tendrá en cuenta todas sus reclamaciones u opiniones para satisfacerle y mejorar nuestros productos.



### Política sobre el bisfenol A

Todos los productos de Senya se desarrollan con el mayor cuidado para respetar en todo momento las normativas europeas vigentes. Nuestros laboratorios asociados controlan estrictamente cada producción para garantizar que nuestros productos cumplan con los requisitos en materia de seguridad eléctrica, compatibilidad electromagnética, limitación de uso de determinadas sustancias peligrosas y del contacto con alimentos en aquellos productos relacionados con la alimentación. Por todo ello, nuestros productos cumplen con las regulaciones actuales sobre bisfenol A (BPA).

## I- INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Antes de utilizar el aparato compruebe que no presenta ningún daño visible. No ponga en funcionamiento un aparato defectuoso.
2. Este aparato está destinado a un uso doméstico y no comercial. Cualquier otro uso o un uso distinto al indicado será considerado como no conforme. Será excluida toda reclamación por daños derivados de un uso no conforme del aparato. Solo el usuario asumirá los riesgos.
3. No utilizar este producto para otros usos.
4. Este aparato está conforme con las normas vigentes relativas a este tipo de producto.
5. Comprobar que la tensión de la red eléctrica es de 220-240V.
6. Conecte siempre el aparato a una toma de corriente de fácil acceso.
7. Para desconectar el cable de alimentación, tire siempre del enchufe, nunca del cable en sí mismo.
8. No desplazar el aparato cuando está en funcionamiento.
9. En caso de que sea necesario un prolongador, utilice un prolongador con toma de tierra, teniendo cuidado de que nadie tropiece con él.
10. Colocar el aparato sobre una superficie estable, no encastrarlo.
11. No tire del cable ni lo pince en puertas o esquinas.
12. Desenchufar la toma cuando no se utiliza el aparato.
13. Este aparato no es un juguete, no dejar al alcance de los niños.

14. Guarde el aparato y sus accesorios lejos del alcance de los niños. Los niños deben ser vigilados para garantizar que no juegan con el aparato.
15. No dejar el aparato sin vigilancia cuando están en funcionamiento.
16. No deje colgar el cable de alimentación sobre el borde de una mesa o de una encimera y procure que no entre en contacto con superficies calientes.
17. No utilice el aparato en los casos siguientes:
  - si la toma o el cable de alimentación están dañados,
  - si el aparato está dañado de alguna forma cualquiera,
  - si se ha caído.
18. No sumerja nunca el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua o cualquier otro líquido.
19. No sujetar el aparato o el cable con las manos húmedas.
20. Desenchufar siempre el aparato si se deja sin vigilancia, o antes de su montaje, desmontaje o limpieza.
21. Es indispensable guardar limpio el aparato, dado que está en contacto directo con la comida.
22. En lo que se refiere a las instrucciones de limpieza del aparato (principalmente las superficies en contacto con los alimentos), consulte el párrafo «mantenimiento y almacenamiento» de estas instrucciones.
23. Este aparato no es apto para ponerse en funcionamiento con un temporizador externo o con un sistema de mando a distancia independiente.
24. Toda reparación o mantenimiento del aparato debe ser realizada por un agente autorizado o por nuestro servicio posventa para evitar todo riesgo. Esto es

especialmente aplicable para la sustitución del cable de alimentación si está dañado. Las reparaciones no conformes pueden causar riesgos considerables para el usuario.

25. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por su distribuidor, su servicio posventa o por personas de cualificación técnica similar, con el fin de evitar cualquier tipo de riesgo.
26. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años siempre que sean correctamente supervisados o si un manual de instrucciones relativo al uso del aparato con toda seguridad les ha sido facilitado y si los riesgos enfrentados han sido bien entendidos.
27. Los niños no deben jugar con este aparato.
28. Los niños no deberán limpiar ni realizar el mantenimiento del aparato, a menos que tengan más de 8 años y estén bajo la vigilancia de un adulto.
29. Colocar el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
30. Desenchufe el aparato siempre después de su utilización y deje que enfríe completamente antes de limpiarlo.
31. Cuando el aparato se calienta por primera vez, puede desprender un humo ligero u olor. Esto es normal y no afecta a la seguridad del aparato.
32. Las superficies pueden calentarse durante la utilización y provocar quemaduras. Atención, Superficie caliente. No las toque, utilice el asa.

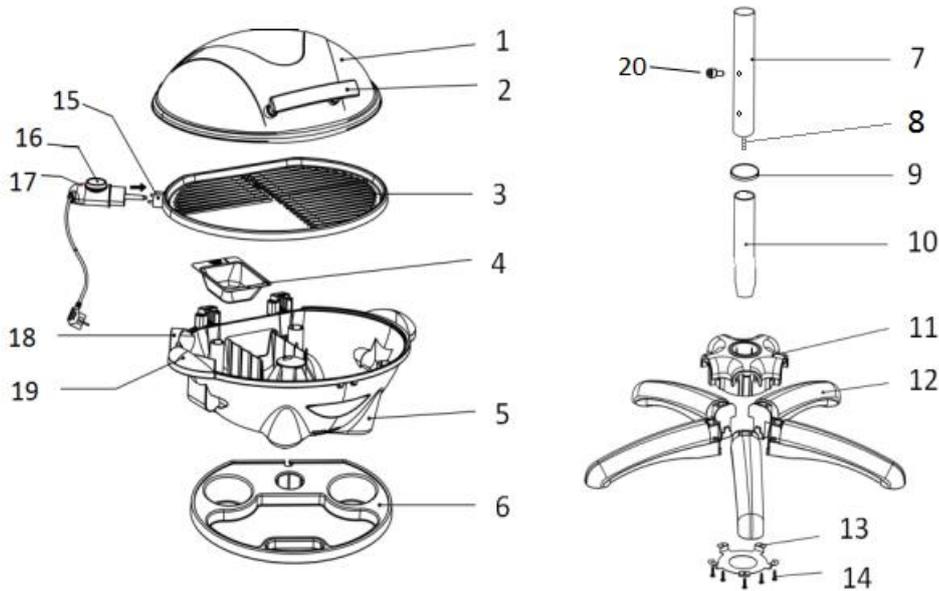
33. No lo cubra nunca de papel de aluminio ni coloque bandejas, platos, etc. sobre las superficies de cocción.
34. El aparato debe utilizarse solo con el conector suministrado (que incluye el termostato).
35. Examine con regularidad el cable de alimentación para comprobar que no esté deteriorado. Si este es el caso, no utilice el aparato.
36. La unidad debe estar conectado a una corriente residual con corriente de funcionamiento no superior a 30 mA.
37. El aparato debe ser conectado a un enchufe con toma de tierra
38. Advertencia: El carbón o combustibles similares no deben ser utilizados con esta unidad.



39.  PRECAUCIÓN: Superficie caliente. Las superficies pueden calentarse durante el uso.

## II- CARACTERISTICAS DEL PRODUCTO

### II.1 DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

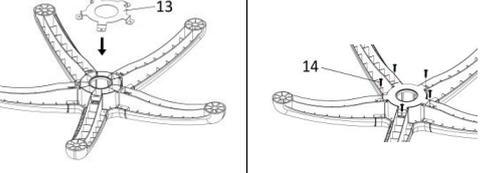
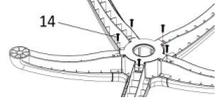
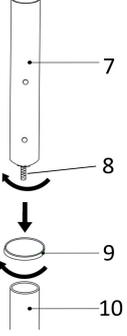
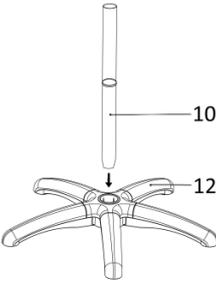
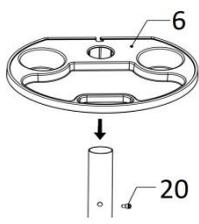
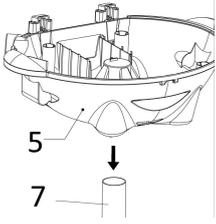
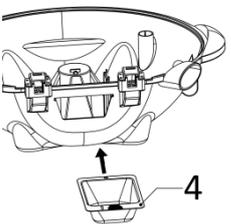
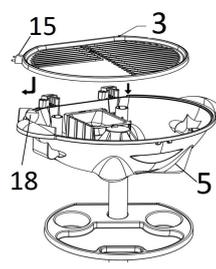
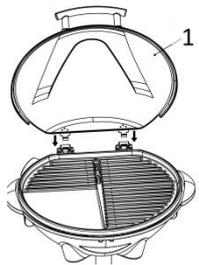
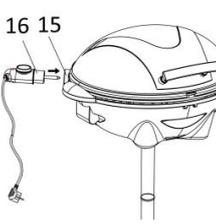


1	Tapa	2	Asa de la tapa	3	Parrilla
4	Bandeja colectora	5	Base	6	Bandeja para condimentos
7	Soporte superior(más largo)	8	Barra roscada	9	Anillo decorativo
10	Soporte inferior(más corto)	11	Base de soporte	12	Patas del soporte x5
13	Arandela	14	Tornillos A x5	15	Enchufe del aparato
16	Termostato extraíble	17	Lámpara indicadora del termostato	18	Orificio del enchufe del aparato
19	Asa de la base	20	Tornillo B		

### II.2 MONTAJE

1. Retire los elementos de embalaje del aparato.
2. Asegúrese de que el aparato no ha sufrido daños.
3. Limpie el aparato con un trapo suave y húmedo para eliminar los posibles restos de polvo.
4. Es importante montar bien la barbacoa para evitar cualquier peligro y una mala utilización.

<b>1</b>			<p>Instale las 5 patas de soporte(12) en la base de soporte(11) correctamente. Oirá un "clic" cuando la pata de soporte esté completamente fijada a la base.</p>
----------	--	--	--

2			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Coloque la arandela(13)en la base de soporte(11).</li> <li>2. A continuación,utilice la herramienta necesaria para instalar los tornillos A(14) en la arandela para fijar firmemente las patas del soporte(12) y la base de soporte(11).</li> </ol>
3			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Coloque el anillo decorativo(9) en el soporte inferior(10).Utilice la barra roscada(8)para girarla en sentido horario y montarlo junto con el soporte superior(7).Asegúrese de que quedan bien fijados.</li> <li>2. Una la base de soporte(11) y el soporte inferior(10) para formar el pedestal de la parrilla.</li> </ol> <p><b>Nota:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☐ <i>El soporte inferior(10) es más corto y uno de los extremos es también más pequeño,para insertarlo en la base de soporte(11).</i></li> <li>☐ <i>La parrilla se puede usar con o sin este pedestal de la parrilla.</i></li> </ul>
4			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Instale el tornillo B(20) en el soporte superior(7) y,a continuación,coloque la bandeja para condimentos(6).Asegúrese de que la bandeja quede bien fijada.</li> <li>2. Coloque la base(5) sobre el Soporte superior(7).</li> </ol> <p><b>Nota:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☐ <i>Hay dos orificios en el Soporte superior(7) para fijar el Tornillo B que proporciona dos alturas para la Bandeja para condimentos(6).</i></li> <li>☐ <i>Asegúrese de que el pedestal de la parrilla quede apoyado sobre una superficie estable,plana y seca.</i></li> </ul>
5			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ponga la bandeja colectora(4) en la base del aparato,acople el orificio de la bandeja colectora con el pasador de la base para fijarla bien.</li> <li>2. Coloque la parrilla(3) sobre la base(5);incline el enchufe del aparato(15) para insertarlo en el orificio del enchufe del aparato(18) y,a continuación,coloque la parrilla horizontalmente sobre la base.</li> </ol> <p><b>Nota:</b><i>Puede llenar la bandeja colectora con un poco de agua para que sea más fácil de limpiar.</i></p>
6			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Instale la tapa(1) en la base(5),para que pueda subir y bajar la tapa.</li> <li>2. Empuje el termostato extraíble(16) el enchufe del aparato(15).Su barbacoa ya está lista para su uso.</li> </ol> <p><b>Nota:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☐ <i>Si utiliza la parrilla al aire libre,coloque la tapa</i></li> </ul>

			<p><i>de manera que actúe como un paraviento.</i></p> <p><input type="checkbox"/> <i>Cuando instale o retire la Tapa, coloque la Tapa en el ángulo medio y alinee el orificio de metal de la Base para colocarla o quitarla (vea la imagen de la izquierda).</i></p>
--	--	--	--

## II.3 CONTENIDO DE LA CAJA

- 1 Barbacoa
- 1 Termostato extraíble
- 1 Manual de instrucciones

## II.4 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PRODUCTO

- Disfrute de una cocción óptima de sus carnes y verduras con esta barbacoa eléctrica sobre pies.
- Se puede utilizar en exteriores o en interiores como parrilla de mesa.
- Gran superficie de cocción: diámetro 44x33 cm.
- Termostato ajustable para una cocción perfectamente controlada.
- Placa de fundición de aluminio con revestimiento antiadherente.
- Placa de parrilla extraíble, fácil de limpiar.
- Cocción uniforme gracias a la tapa cerrada, efecto horno calor giratorio.
- Asas de transporte termoaislantes.
- Depósito extraíble de recogida de grasa.
- Bandeja para condimentos, conveniente para su uso
- Potencia 220-240V~ 50-60Hz 2000-2400W-Índice de protección: IPX4
- Longitud del cable de alimentación: 3m

## III- MODO DE EMPLEO

### III.1 ANTES DEL PRIMER USO

1. Limpie las Parrilla con una esponja o con un paño mojado
2. Para obtener mejores resultados, recubra ligeramente las Parrilla con un poco de aceite.
3. No sumerja nunca el Termostato extraíble totalmente en agua o en el lavavajillas.

### III.2 FUNCIONAMIENTO

1. Inserte completamente el Termostato extraíble(16) en el Enchufe del aparato(15).
2. Vierta agua en la Bandeja colectora(4).
3. Vigile que haya siempre agua en el Bandeja colectora.

**Nota:**

- Cuando retire o coloque la Bandeja colectora, debe inclinarla ligeramente para que pueda salir o abrocharse en el pasador de la base.*
- Cuando agregue agua durante el uso, no es necesario quitar completamente la Bandeja*

**colectora: ¡Riesgo de quemaduras!**

4. Conecte el cable a una toma de corriente y encienda el aparato.

**¡ADVERTENCIA! El aparato funcionará y se calentará mientras esté enchufado, así que tenga cuidado con el riesgo de quemaduras.**

5. Coloque el termostato Removible(16) en la posición MAX, luego la Lámpara indicadora del Termostato(17) se enciende y el aparato comienza a precalentarse, cuando la luz se apaga, el precalentamiento está completo.

**Nota:**

□ **El tiempo de precalentamiento es de unos 5 minutos.**

□ **Durante la primera utilización, puede producirse un ligero olor o humo. Esto es normal con este tipo de aparato y no afecta en absoluto a la seguridad de su aparato.**

6. Configure la temperatura del termostato de acuerdo con los distintos alimentos. La posición de MIN a MAX indica un nivel de temperatura diferente de bajo a alto.

**Notas:**

**Hay que vigilar la cocción, la nivel de temperatura y el tiempo de cocción es únicamente para su referencia, el tiempo real dependerá del tamaño y el grosor del alimento.**

**¡Nunca toque el plato con la mano directamente ya que está muy caliente!**

7. Cuando la comida esté cocida, retírela con una espátula de madera. Nunca use herramientas de metal o un cuchillo porque pueden dañar la Parrilla.

8. Una vez terminada la receta, desenchufe y deje el aparato abierto para que se enfríe.

### Posición del termostato:

Alimento	Nivel de temperatura	Duración de cocción
Bistec/ternera	5	10-15 min
Cordero	5	12-18 min
Filete de pollo	5	20-25 min
Alas de pollo	5	10-15 min
Filete de cerdo	4-5	9-10 min
Pescado	5	12-15 min
Verduras	3-4	10-12 min

### USO DE LA TAPA

Cuando cocine a la parrilla, puede usar la tapa o retire la tapa según sus necesidades.

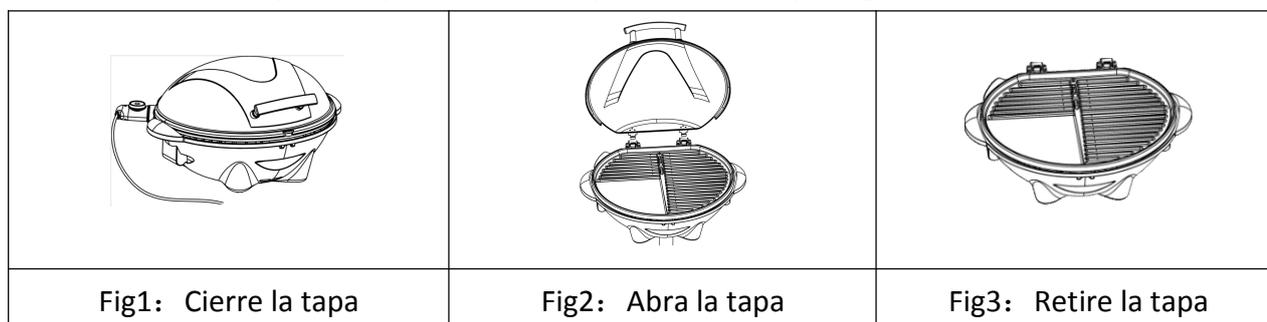


Fig1: Cierre la tapa

Fig2: Abra la tapa

Fig3: Retire la tapa

1. Cuando lo use al aire libre, sugerimos cerrar la tapa (Fig1), que puede actuar como un cortavientos, al mismo tiempo que puede cocinar los alimentos de manera más rápida y uniforme a medida que la temperatura es más alta.

**Nota: De acuerdo con los diferentes alimentos, debe abrir la tapa (Fig2) para monitorear los alimentos de vez en cuando para evitar que se cocinen en exceso.**

2. Cuando se usa en interiores, puede quitar la tapa (Fig3), lo que facilita el control de los

alimentos.

**Nota: también puede cerrar la tapa para cocinar los alimentos de manera más rápida y uniforme.**

### III.3 CONSEJOS PARA ASAR A LA PARRILLA

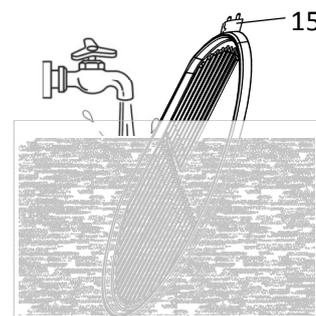
1. La posición 1 y 2 mantiene la comida caliente.
2. Barbacoa rendimiento completa después de 8 usos.
3. Se debe controlar la cocción, algunos alimentos deben voltearse para una mejor parrilla..
4. Cuando se utiliza en el exterior, la tapa la función de paraviento para una cocción óptima.
5. Le recomendamos que haga sus parrilladas con la tapa de la barbacoa bajada. El cierre de la tapa permite una cocción más rápida y regular de los alimentos (efecto calor giratorio).

## IV- MANTENIMIENTO Y ALMACENAJE

1. Antes de limpiar, desenchufe el aparato y deje que enfríe bien durante 1 hora.
2. Seque el aparato antes de volver a utilizarlo.
3. Quitar a su vez: el Termostato extraíble; La Tapa; La Placa de parrilla; La Bandeja colectora.
4. No utilice nunca estropajos ni polvos de fregar para evitar dañar la superficie de Parrilla.
5. Bandeja colectora(4): Cada vez que utilice la barbacoa, compruebe la ausencia de acumulación de grasa en el depósito de recogida. Elimine el exceso de grasa con una espátula de plástico. Lave el depósito de recogida con agua templada y jabón, y aclare con agua.
6. La tapa(1): Seque la tapa mientras que aun esté ligeramente caliente con servilletas de papel para evitar la acumulación de grasa. Las escamas de grasa parecen escamas de pintura. No utilice productos de limpieza que contengan ácido, éter de petróleo ni xileno. Aclare bien después de limpiar.
7. Evite las acumulaciones de grasa en el Bas(5). Es necesaria una limpieza regular del recipiente de cocción para evitar la acumulación de grasa. Un mantenimiento incorrecto puede originar un incendio de fritura, provocando a su vez heridas graves o incluso mortales, así como daños materiales.
8. Para limpiar el exterior del aparato utilice una esponja húmeda y limpie con cuidado.
9. Cuando la barbacoa no se esté utilizando, el termostato deberá estar en posición de "MIN", desconectado y almacenado en el interior.
10. Asegúrese siempre de que el aparato esté frío y seco antes de guardarlo.
11. Guarde la barbacoa en el interior para evitar que se deteriore antes de tiempo debido a la humedad.
12. Coloque la Parrilla (3) en el fregadero, mantenga siempre la enchufe del aparato(15) fuera del agua. Utilice un paño suave para limpiar la grasa de la superficie de la parrilla.

**Nota:**

- ☐ **No utilice nunca una esponja de metal o un limpiador en polvo, ya que pueden dañar la superficie de cocción.**
- ☐ **Si el enchufe del aparato(15) se moja accidentalmente durante la limpieza, se debe secar completamente para evitar peligros antes del próximo uso.**



**ADVERTENCIA:** ¡La placa de Parrilla no debe limpiarse en el lavavajillas! Enchufe del aparato (15) es un componente eléctrico, la superficie húmeda en el interior después de la limpieza puede causar peligro cuando se reconecta con la energía eléctrica.

## V- TRATTAMENTO DEGLI APPARECCHI ELETTRICI ED ELETTRONICI A FINE CICLO



Applicazione nei paesi dell'Unione Europea e in altri paesi che adottano un sistema di raccolta differenziata. Ai sensi della normativa applicabile nell'Unione Europea, vi ricordiamo che gli apparecchi elettrici ed elettronici non devono essere gettati con i rifiuti domestici. Esistono degli appositi centri di raccolta specializzati per il trattamento, la valorizzazione e il riciclaggio di questo tipo di apparecchi. In questo modo contribuite alla tutela delle risorse naturali e alla protezione della salute umana. El material de embalaje es reciclable. Deséchelo de manera respetuosa con el medio ambiente y deposítelo en el contenedor adecuado para su recogida por parte del servicio de reciclaje.

# NL-GEBRUIKSAANWIJZING

Lees aandachtig deze gebruiksaanwijzingen voor het eerste gebruik. Let vooral op de veiligheidsvoorschriften. Bewaar deze gebruiksaanwijzingen voor latere raadplegingen.

## GARANTIE EN KLANTDIENST

Het hele team van SENYA dankt u voor uw aankoop en voor uw vertrouwen in het merk Senya.

### Garantievoorwaarden

Vanaf 1 januari 2016 garandeert SENYA de goede werking van zijn producten tijdens een duur van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. De garantie voor elke aankoop van voor deze datum geldt voor 1 jaar. Deze garantie is uitsluitend van toepassing op producten die gebruikt worden voor huishoudelijke doeleinden. Elk ander gebruik in het kader van professioneel gebruik door een natuurlijke of rechtspersoon sluit elke toepassing van de garantie uit. Dit product wordt gegarandeerd tegen defecten die het gevolg zijn van een tekortkoming in de productie of de materialen. Deze garantie dekt niet de tekortkomingen of schade die het gevolg is/zijn van een slechte installatie, een verkeerd gebruik of de normale slijtage van het product.

### Verkrijgbaarheid van reserveonderdelen

Senya beschikt gedurende 5 jaar over reserveonderdelen voor zijn producten. U kunt de accessoires en reserveonderdelen voor uw producten van Senya kopen bij onze website [www.senya.fr](http://www.senya.fr). Als uw accessoire of reserveonderdeel niet verkrijgbaar is, kunt u contact opnemen met onze klantendienst op [service-client@senya.fr](mailto:service-client@senya.fr).

### Mening klant

Als u tevreden bent over uw product, nodigen wij u uit een beoordeling te plaatsen op de site waar u het bestelde om zo andere gebruikers te helpen bij het maken van een keuze. Als u niet geheel tevreden zou zijn over ons product, nodigen wij u uit te schrijven naar het e-mailadres [service-client@senya.fr](mailto:service-client@senya.fr) alvorens een negatieve beoordeling achter te laten. Onze klantendienst staat voor u klaar voor alle klachten of adviezen, om u zo volledig tevreden te stellen en onze producten te verbeteren.



### Beleid betreffende bisfenol A

Alle producten van Senya worden met de grootste zorg ontwikkeld om zo te voldoen aan alle Europese wetten. Onze partnerlaboratoria controleren uiterst streng elke productie om te garanderen dat onze producten conform zijn met de vereisten op het gebied van elektrische veiligheid, elektromagnetische compatibiliteit, de beperking op het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen en het contact met levensmiddelen. Al onze producten zijn in overeenstemming met de geldende regelgeving betreffende bisfenol A (BPA).

## I- TECHNISCHE KENMERKEN

1. Vooraleer het apparaat te gebruiken, ga na of er geen zichtbare schade is. Gebruik het apparaat niet wanneer het beschadigd is.
2. Dit apparaat is bestemd voor een huishoudelijk en niet een commercieel gebruik. Elk ander of afwijkend gebruik wordt als niet-conform beschouwd. Elke claim omwille van schade die te wijten is aan een niet-conform gebruik, wordt niet in aanmerking genomen. De gebruiker is de enige verantwoordelijke.
3. Gebruik het toestel niet voor andere doeleinden.
4. Dit toestel is conform de geldende normen met betrekking tot dit type toestel.
5. Kijk na of de netspanning effectief 220-240V is.
6. Uw apparaat altijd op een gemakkelijk toegankelijk stopcontact aansluiten.
7. Wanneer u de stroomkabel verwijdert, moet u deze altijd bij de stekker eruit trekken; nooit bij de kabel zelf.
8. Verplaats het apparaat niet wanneer het in werking is.
9. Indien een verlengsnoer gebruikt moet worden, gebruik er dan een met aarding en zorg ervoor dat het snoer niemand kan hinderen.
10. Plaats het apparaat op een tafel of een voldoende stabiele ondergrond zodat het niet kan vallen. Bouw het toestel niet in.
11. Trek niet aan het snoer en klem het niet tussen deuren of achter hoeken.
12. Zet het apparaat uit en koppel het los van het elektriciteitsnet als het niet gebruikt wordt.

13. Dit toestel is geen speelgoed: houd het buiten het bereik van kinderen.
14. Berg het apparaat en de accessoires op buiten het bereik van kinderen. Kinderen moeten onder toezicht verkeren, om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat gaan spelen.
15. Laat het apparaat niet onbewaakt achter wanneer het aan staat.
16. De stroomkabel niet over de rand van een tafel of werkvlak laten hangen, en erop toezien dat hij niet in contact komt met warme oppervlakken.
17. Het apparaat niet gebruiken als:
  - het stopcontact of de stroomkabel beschadigd is,
  - het apparaat op welke manier dan ook beschadigd is,
  - iemand het apparaat heeft laten vallen.
  - Het apparaat, de stroomkabel of stekker nooit in water of ander vloeistof onderdompelen.
18. Het apparaat of de kabel niet vastnemen met vochtige handen.
19. Trek de stekker altijd uit het stopcontact indien het apparaat zonder toezicht gelaten wordt en vooraleer te monteren, demonteren of reinigen.
20. Het is heel belangrijk dat dit apparaat altijd schoon gehouden worden, omdat het rechtstreeks in contact komt met voedingsmiddelen.
21. Wat betreft de reinigingsinstructies (waaronder de oppervlakken die in contact met de voedingsmiddelen komen), wordt u verwezen naar paragraaf «opslag en onderhoud» van deze gebruiksaanwijzing.

22. Het apparaat dient nooit in werking gesteld te worden via een externe timer of een ander extern bedieningssysteem.
23. Als het product beschadigd is, moet het worden gerepareerd door de fabrikant of door een derde persoon met vergelijkbare kwalificaties om alle risico's te vermijden. Dit geldt met name voor het vervangen van een beschadigde aansluitkabel. Ondeskundige reparaties kunnen een aanzienlijk gevaar voor de gebruiker opleveren.
24. Als het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de verkoper zijn klantendienst of personen met een gelijkaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.
25. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan, of zij instructies gekregen hebben over hoe het apparaat op een veilige manier gebruikt moet worden, en begrijpen wat de mogelijke gevaren zijn.
26. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen
27. De reiniging en onderhoud van dit apparaat mag niet door kinderen onder 8 jaar uitgevoerd worden; vanaf 8 jaar alleen onder toezicht van een volwassene.
28. Het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen onder 8 jaar houden.
29. Wanneer het apparaat voor de eerste keer opwarmt, kan wat rook vrijkomen of een geurtje waargenomen worden. Dit is normaal en heeft geen invloed op de veiligheid van uw apparaat.

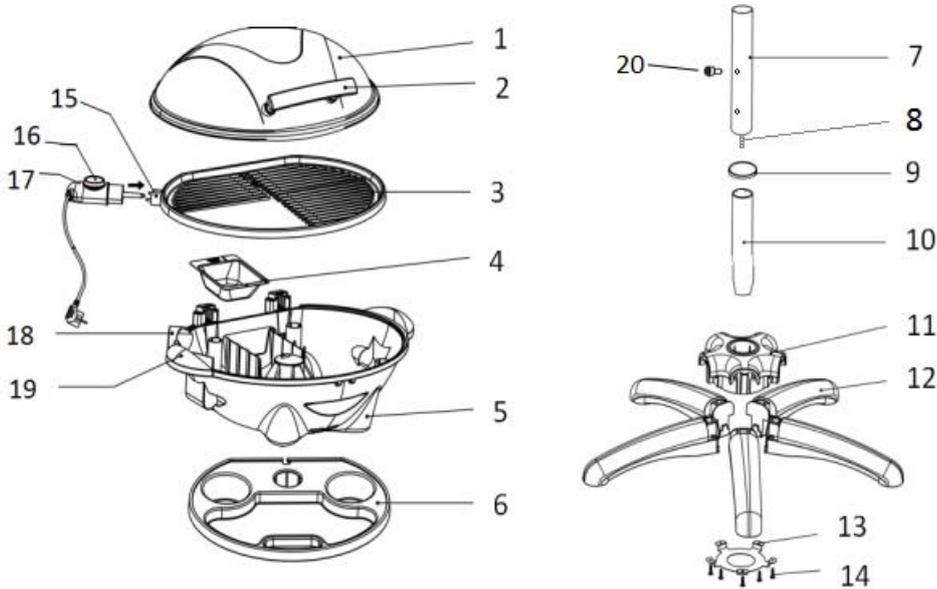
30. De oppervlakken kunnen heel warm worden tijdens het gebruik en brandwonden veroorzaken.  
Opgelet,warme oppervlakken.Raak ze niet aan maar gebruik de handgreep.
31. Dek niet af met aluminiumfolie en plaats geen borden,schotels,...op de bakplaten.
32. Het apparaat dient alleen gebruikt te worden met de meegeleverde stekker(inclusief de thermostaat)
33. Het voedingssnoer moet regelmatig nagekeken worden op schade.In geval van schade dient het apparaat niet langer gebruikt te worden.
34. Het apparaat moet worden aangesloten op een reststroom met de exploitatie van niet meer dan 30mA
35. Het apparaat moet worden aangesloten op een stopcontact met een aarde-aansluiting
36. Waarschuwing:houtskool of soortgelijke brandbare mag niet worden gebruikt met dit toestel.



37.  OPGEPAST: heet oppervlak. Oppervlakken kunnen tijdens gebruik heet worden

# PRODUCTKENMERKEN

## II.1 ALGEMENE BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT

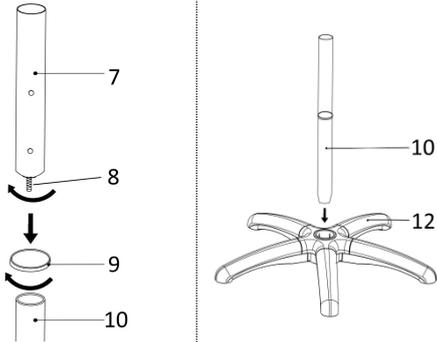
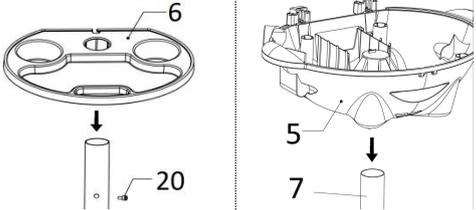
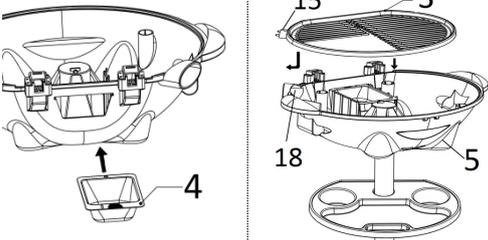
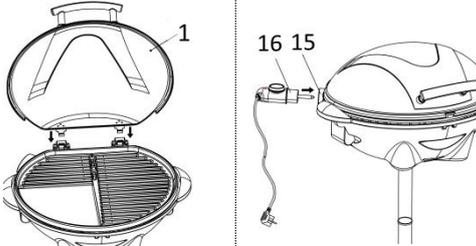


1	Deksel	2	Handvat van deksel	3	Grill
4	Opvangschaal	5	Basis	6	Voedselschaal
7	Bovenste ligger(langer)	8	Staaft met schroefdraad	9	Decoratieve ring
10	Onderste ligger(korter)	11	Steunbasis	12	Voetensteun×5
13	Sluitring	12	schroeven A x5	15	Toestelstekker
16	Afneembare thermostaat	17	Verklikkerlampje thermostaat	18	Gat van toestelstekker
19	Basishandgreep	20	Schroef B		

## II.2 MONTAGE

1. Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
2. Controleer of het apparaat intact is.
3. Veeg het apparaat schoon met een zachte en vochtige doek om eventuele stof te verwijderen.
4. Het is belangrijk de barbecue goed te monteren om gevaarlijke situaties en een verkeerd gebruik te voorkomen.

<b>1</b>		<p>Bevestig de voetensteunen x5 (12) correct op de steunbasis(11).U hoort een "klik" wanneer de voetensteun volledig vast zit.</p>
<b>2</b>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bevestig de sluitring(13) op de steunbasis(11).</li> <li>2. Gebruik vervolgens gereedschap om de schroeven A(14) in de sluitring te draaien om de voetensteunen(12) en de steunbasis(11) stevig vast te zetten.</li> </ol>

3		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bevestig de decoratieve ring(9) op de onderste ligger(10).Gebruik de staaf met schroefdraad(8)om in wijzerzin vast te draaien en bevestig hem met de bovenste ligger(7),zodat alles stevig vastzit.</li> <li>2. Verbind de steunbasis(11) en de onderste ligger(10) met elkaar,zodat de volledige staande grillbasis gevormd wordt.</li> </ol> <p><b>Opmerking:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ <b>De onderste ligger(10) is korter en het ene uiteinde is ook smaller,zodat hij in de steunbasis(11) kan geschoven worden.</b></li> <li>□ <b>De grill kan met of zonder deze staande grillbasis gebruikt worden.</b></li> </ul>
4		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bevestig schroef B(20) in de bovenste ligger(7) en bevestig dan de voedselschaal(6),en zorg ervoor dat de schaal stevig vast zit.</li> <li>2. Plaats de basis(5) op de Bovenste ligger.</li> </ol> <p><b>Opmerking:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ <b>Er zijn twee gaten in de Bovenste ligger(7) om de schroef B vast te zetten,die twee hoogtes biedt voor de Voedselschaal(6).</b></li> <li>□ <b>Zorg ervoor dat u de grillstandaard op een droog,vlak en stabiel oppervlak plaatst.</b></li> </ul>
5		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Plaats de opvangschaal(4) in de basis van het toestel,schuif het gat van de opvangschaal over de pin van de basis om stevig vast te zetten.</li> <li>2. Plaats de grill(3) op de basis(5),kantel in de toestelstekker(15) in het gat van de toestelstekker(18) en leg de grill daarna horizontaal op de basis.</li> </ol> <p><b>Opmerking:de opvangschaal kan met wat water gevuld worden om achteraf het schoonmaken te vergemakkelijken.</b></p>
6		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bevestig het deksel(1) in de basis(5), U kunt dus het deksel openen en sluiten</li> <li>2. Druk de verwijderbare thermostaat(16) in de toestelstekker(15).Uw barbecue is nu klaar voor gebruik.</li> </ol> <p><b>Opmerking:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ <b>Indien u de grill in open lucht gebruikt,plaatst u het deksel zo dat het als een windscherm functioneert.</b></li> <li>□ <b>Plaats bij het installeren of verwijderen van het deksel het deksel in de middelste hoek en lijn het metalen gat van de basis uit om het te plaatsen of te verwijderen (zie afbeelding links).</b></li> </ul>

## II.2 INHOUD VAN DE VERPAKKING

- 1 Barbecue
- 1 Afneembare thermostaat
- 1 handleiding

## II.3 TECHNISCHE KENMERKEN VAN HET PRODUCT

- Maak uw vlees en groenten perfect gaar met deze elektrische barbecue op voet
- Hij kan buiten of binnen als tafelgrill worden gebruikt
- Groot bakoppervlak:diameter 44x33 cm
- Regelbare thermostaat voor een perfecte beheersing van het bakproces
- Plaat in gietaluminium met antiaanbaklaag
- Verwijderbare kookplaat, gemakkelijk schoon te maken
- Uniform bakresultaat met gesloten deksel, effect oven met circulerende warmte.
- Warmte-isolerende transportgrepen
- Uitneembare opvangbak vetten
- Voedselschaal, handig in gebruik
- Vermogen 220-240V~ 50-60Hz 2000-2400W-Beschermingsindex:IPX4
- Netsnoer lengte: 3 m

## II- INSCHAKELEN

### III.1 EERSTE GEBRUIK

1. Droog af met een doek of keukenpapier, vooral de Toestelstekker.
2. Voor de beste resultaten moeten de bakplaten wat geolied worden.
3. Dompel de Afneembare thermostaat nooit in water onder en plaats hem nooit in de vaatwasser.

### III.2 INSCHAKELEN

1. Steek de verwijderbare thermostaat(16) volledig in het stopcontact van het apparaat(15).
2. giet water in de opvangbak(4).
3. Zorg ervoor dat er altijd water in de opvangbak zit.

**Notitie:**

- **Wanneer u de opvangbak verwijdert of plaatst, moet deze enigszins worden gekanteld zodat deze eruit kan komen of in de pin van de basis kan vastklikken.**
  - **Als u water toevoegt tijdens het gebruik, hoeft u de opvangbak niet volledig te verwijderen:gevaar voor brandwonden!**
4. Steek het snoer in een stopcontact en schakel het apparaat in.

**WAARSCHUWING!Het apparaat zal werken en opwarmen zolang het is aangesloten,dus pas op voor het risico op brandwonden.**

5. Zet de verwijderbare thermostaat(16) in de stand MAX,dan gaat het controlelampje thermostaat(17) branden en begint het apparaat voor te verwarmen,als het lampje uitgaat,is het

voorverwarmen voltooid

**Notitie:**

- **De voorverwarmtijd is ongeveer 5 minuten.**
  - **Bij het eerste gebruik kan er een lichte geur en wat rook zijn. Dit is normaal bij dit type apparaat. Dit heeft geen invloed op de veiligheid van uw apparaat.**
6. Stel de temperatuur van de thermostaat in op basis van verschillende etenswaren. De stand van MIN tot MAX geeft een ander temperatuurniveau aan, van laag naar hoog.

**Notitie:**

- **Het koken moet worden gecontroleerd, het temperatuurniveau en de kooktijd zijn alleen ter referentie, de werkelijke tijd hangt af van de grootte en dikte van het voedsel.**
  - **Raak de plaat nooit rechtstreeks met de hand aan, aangezien deze erg heet is!**
7. Als het voedsel gaar is, verwijder het dan met een houten spatel. Gebruik nooit metalen gereedschappen of een mes, omdat deze de grill kunnen beschadigen.
8. Trek na het koken de stekker uit het stopcontact en laat het afkoelen.

**Positie thermostaat::**

<b>Te grillen voedsel</b>	<b>Temperatuurniveau</b>	<b>Bereidingstijd</b>
Biefstuk/rund	5	10-15 min
Lam	5	12-18 min
Kipfilet	5	20-25 min
Kippenvleugels	5	10-15 min
Varkensvlees	4-5	9-10 min
Vis	5	12-15 min
Groenten	3-4	10-12 min

**GEBRUIK VAN HET DEKSEL**

Als u grilt, kunt u het deksel gebruiken of het deksel naar behoefte verwijderen.



1. Wanneer u het buitenshuis gebruikt, raden we aan om het deksel te sluiten (Fig1), dat kan dienen als windstop, terwijl u voedsel sneller en gelijkmatiger kunt bereiden naarmate de temperatuur hoger is.

**Opmerking: Afhankelijk van het voedsel, moet u het deksel (Fig2) openen om het voedsel van tijd tot tijd te controleren om te gaarkoken te voorkomen.**

2. Bij gebruik binnenshuis kunt u het deksel verwijderen (Fig3), waardoor u gemakkelijker voedsel kunt controleren.

**Opmerking: U kunt ook het deksel sluiten om voedsel sneller en gelijkmatiger te bereiden.**

### III.3 TIPS VOOR HET GRILLEN

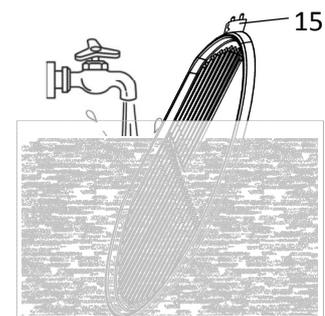
1. Positie 1 en 2 houdt het voedsel warm
2. Barbecue Volledige prestaties na 8 toepassingen
3. Het koken moet worden gecontroleerd, wat voedsel moet worden omrollen voor een betere grill.
4. Bij een gebruik buiten kan het deksel gebruikt worden als windscherm, voor een optimale bereiding
5. Wij raden aan te barbecueën met het deksel omlaag. Door het deksel te sluiten zal het voedsel sneller en regelmatiger gaar worden. (Effect circulerende warmte)

### III- ONDERHOUD EN OPSLAG

1. Vooraleer schoon te maken, koppel het apparaat los en laat het gedurende een uur goed afkoelen.
2. Droog het apparaat af voor elk nieuw gebruik.
3. verwijder op zijn beurt: de Afneembare thermostaat; de Deksel; de Grillplaat; de Opvangschaal.
4. Gebruik geen metalen sponsje of schuurpoeder, om het bereidingsoppervlak niet te beschadigen.
5. Opvangschaal(4): Telkens wanneer de barbecue gebruikt wordt, controleer of er zich geen vet opgehoopt heeft in de opvangbak. Verwijder overtollig vet met een plastic schraper. Was de opvangzak met een lauw zeepsop, spoel met schoon water.
6. Binnenkant van het Deksel(1) – Wanneer het deksel nog een beetje warm is kan het afgeveegd worden met papieren servetten om de accumulatie van vet te voorkomen. Vetschilfers lijken op verfschilfers. Gebruik geen reinigingsproducten die zuur, minerale essenties of xyleen bevatten. Spoel goed na gebruik.
7. Vermijd dat er zich vet ophoopt in de Basis(5). Een regelmatige reiniging van deze ruimte is noodzakelijk om te voorkomen dat het vet zich ophoopt. Een verkeerd onderhoud kan brand veroorzaken, met als gevolg ernstige en zelfs dodelijke verwondingen, alsook materiële schade.
8. Om de buitenkant van het apparaat schoon te maken, gebruik een vochtige spons en droog zorgvuldig af.
9. Wanneer de elektrische barbecue niet gebruikt wordt, moet de thermostaat op MIN gezet worden. koppel de barbecue LOS en bewaar hem binnen.
10. Het apparaat moet altijd droog en koud zijn vooraleer hem op te bergen.
11. Berg de barbecue binnen op, om vroegtijdige aantasting door vocht te voorkomen.
12. Zet de Grill (3) in de gootsteen, houd het Toestelstekker(15) altijd uit het water. Gebruik een zachte doek om het vet op het oppervlak van de grill te verwijderen.

#### **Opmerking:**

- **Gebruik nooit een metalen spons of schuurpoeder, deze kunnen het kookoppervlak beschadigen.**
- **Als het Toestelstekker(15) van het apparaat per ongeluk nat wordt tijdens het reinigen, moet het voor het volgende gebruik grondig worden gedroogd om gevaar te voorkomen.**



**WAARSCHUWING:** De Grill mag niet in de vaatwasser worden gereinigd! Het Toestelstekker (15) is een elektrisch onderdeel, een vochtig oppervlak aan de binnenkant kan na reiniging gevaar opleveren bij het opnieuw aansluiten op elektrische stroom.

## **IV- AFDANKING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN OP HET EINDE VAN HUN LEVENSDUUR**



Van toepassing in de landen van de Europese Unie en andere landen die beschikken over systemen voor selectieve afvalophaling. Overeenkomstig de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie, herinneren wij u eraan dat elektrische en elektronische apparaten niet mogen worden weggegooid met het huisvuil. Speciale inzamelpunten bestaan voor een juiste behandeling, valorisatie en hergebruik ervan. Door zo te handelen draagt u bij aan het behoud van de natuurlijke rijkdommen en de bescherming van de menselijke gezondheid. Het verpakkingsmateriaal is recyclebaar. Elimineer de verpakking op een milieuvriendelijke manier en maak hem beschikbaar voor de inzameldienst voor recyclage.

# DE–GEBRAUCHSANWEISUNG

Lesen Sie sich die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Beachten Sie dabei besonders die Sicherheitshinweise. Bewahren Sie dieses Handbuch auf, um auch später noch einmal nachschlagen zu können.

## GARANTIE UND KUNDENDIENST

Das gesamte SENYA-Team bedankt sich bei Ihnen für Ihre Bestellung und für das Vertrauen, das Sie der Marke Senya entgegenbringen.

### Garantiebedingungen

Ab dem 1. Januar 2016 garantiert SENYA die korrekte Funktion ihrer Produkte für 2 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiefrist für alle vor diesem Datum getätigten Käufe beträgt 1 Jahr. Diese Garantie gilt ausschließlich für Produkte, die im Haushalt verwendet werden. Jeder weitere Gebrauch im professionellen Rahmen, der durch eine natürliche oder juristische Person erfolgt, führt zum Erlöschen dieser Garantie. Die Produktgarantie greift bei allen durch Fabrikations- oder Materialfehlern bedingten Ausfällen. Unter diese Garantie fallen keine durch verkehrte Installation, unsachgemäßen Gebrauch oder normalen Verschleiß des Produkts verursachten Mängel oder Schäden.

### Verfügbarkeit von Ersatzteilen

Senya verfügt für einen Zeitraum von 5 Jahren über Ersatzteile für ihre Produkte. Zubehör und Ersatzteile für Ihre Senya-Produkte werden Ihnen von unserer Website [www.senya.com](http://www.senya.com) zum Verkauf angeboten. Ist Ihr Zubehör oder Ersatzteil nicht vorrätig, dann kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst unter [service-client@senya.fr](mailto:service-client@senya.fr).

### Erfahrungsberichte

Wenn Sie mit Ihrem Produkt zufrieden sind, laden wir Sie dazu ein, einen Erfahrungsbericht auf der Website zu hinterlassen, über die Sie Ihr Produkt bestellt haben, um anderen Benutzern bei ihrer Wahl zu helfen. Sollten Sie mit Ihrem Produkt nicht vollkommen zufrieden sein, bitten wir Sie, uns erst unter unserer E-Mail-Adresse [service-client@senya.fr](mailto:service-client@senya.fr) zu kontaktieren, bevor Sie eine negative Kritik hinterlassen. Unser Kundendienst steht Ihnen bei allen Reklamationen oder mit Empfehlungen zur Verfügung, um Ihren Erwartungen zu entsprechen und unsere Produkte zu verbessern.



### Richtlinien bezüglich Bisphenol A

Alle unsere Senya-Produkte wurden mit größter Sorgfalt entwickelt, um allen europäischen Gesetzen zu genügen. Unsere Partnerlabors kontrollieren jede Produktion sehr genau, um zu gewährleisten, dass unsere Produkte den Anforderungen im Bereich elektrischer Sicherheit, elektromagnetischer Verträglichkeit, zum reduzierten Gebrauch bestimmter gefährlicher Substanzen sowie zum Lebensmittelkontakt für Produkte aus dem Nahrungsmittelbereich genügen. Daher stehen alle unsere Produkte im Einklang mit den bezüglich Bisphenol A (BPA) gültigen Rechtsvorschriften.

## **I- WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

1. Kontrollieren Sie das Gerät bitte vor Gebrauch auf sichtbare Schäden. Nehmen Sie kein beschädigtes Gerät in Betrieb.
2. Dieses Gerät soll im Haushalt, nicht gewerblich genutzt werden. Jede andere oder weitergehende Verwendung gilt als unsachgemäß. Eine Haftung für Schäden aus unsachgemäßer Verwendung ist ausgeschlossen. Die Risiken dafür trägt ausschließlich der Benutzer.
3. Benutzen Sie das Produkt nur zu den für seine Verwendung vorgesehenen Zwecken.
4. Dieses Gerät entspricht den für diesen Gerätetyp geltenden Normen.
5. Prüfen, dass die Netzspannung 220-240V beträgt.
6. Schließen Sie Ihr Gerät immer an eine leicht zugängliche Steckdose an.
7. Wenn Sie das Netzkabel aus der Steckdose ziehen, sollten Sie immer am Stecker ziehen und niemals am Kabel selbst.
8. Bewegen Sie das Gerät nicht von seinem Standort, wenn es in Betrieb ist.
9. Wenn Sie eine Verlängerungsschnur brauchen, sollten Sie diese an eine geerdete Steckdose anschließen und dabei alle nötigen Vorsichtsmaßnahmen ergreifen, damit niemand über die Schnur fällt und sich diese nicht verheddert.
10. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile Fläche. Bauen Sie das Gerät nirgendwo ein.

11. Ziehen Sie nicht an der Schnur, klemmen Sie diese nicht in Türen oder Ecken ein.
12. Ziehen Sie den Stecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
13. Dieses Gerät ist kein Spielzeug, lassen Sie Kinder nicht in seine Nähe kommen.
14. Bewahren Sie das Gerät und sein Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um zu gewährleisten, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
15. Das Gerät sollte nicht unbeaufsichtigt in Betrieb genommen werden.
16. Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Rand eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen und achten Sie darauf, dass es nicht mit heißen Oberflächen in Kontakt kommt.
17. Das Gerät nicht verwenden, wenn:
  - Stecker oder Kabel beschädigt sind
  - das Gerät beschädigt ist
  - das Gerät abgestürzt ist
18. Weder das Gerät noch das Kabel oder den Stecker in Flüssigkeit tauchen
19. Das Gerät nicht mit nassen Händen benutzen, ebenso wenig wie das Kabel nicht mit nassen Händen angefasst werden soll.
20. Den Netzstecker ziehen:
  - Vor dem Reinigen.
  - Sofort nach Gebrauch.
  - Wenn ohne Aufsicht.

- Vor Montage/Abmontage.
21. Die Presse kommt mit Nahrungsmitteln in Berührung und muss immer sauber sein.
  22. Anweisungen zur Reinigung des Geräts (insbesondere der Flächen, die Kontakt zu Lebensmitteln haben) finden Sie im Abschnitt «Wartung und Lagerung» dieser Bedienungsanleitung.
  23. Dieses Gerät soll nicht über eine externe Zeitschaltuhr oder ein getrenntes Fernbedienungssystem in Betrieb gesetzt werden.
  24. Wenn das Netzkabel beschädigt wird, muss es durch den Verkäufer, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Dies gilt insbesondere für den Ersatz eines beschädigten Netzkabels. Durch unsachgemäß ausgeführte Reparaturen kann dem Benutzer ein erhebliches Sicherheitsrisiko entstehen.
  25. Das Gerät nur von einem zugelassenen Verkäufer oder unserem Kundendienst reparieren oder warten lassen, um Gefahren zu verhindern. Dies gilt besonders für den Austausch des eventuell beschädigten Netzkabels. Nicht fachgerecht ausgeführte Reparaturen können zu großen Risiken für den Benutzer führen.
  26. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber benutzt werden sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen

wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

27. Das Gerät darf nicht von Kindern gereinigt werden, außer sie sind mindestens 8 Jahre alt und werden von einer erwachsenen Person beaufsichtigt.
28. Halten Sie das Gerät und seine Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
29. Bewahren Sie das Gerät und seine Schnur außerhalb der Reichweite von Kindern auf, die jünger als 8 Jahre sind.
30. Ziehen Sie nach Gebrauch des Geräts immer den Stecker und lassen Sie das Gerät sich vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen.
31. Wird Ihr Gerät zum ersten Mal erhitzt, kann es leicht rauchen oder riechen. Das ist normal und beeinträchtigt die Sicherheit des Gerätes nicht.
32. Die zugänglichen Flächen können bei Gebrauch heiß werden und Verbrennungen verursachen. Heiße Oberfläche. Nicht berühren, Handgriff benutzen.
33. Decken Sie das Gerät nie mit Alufolie ab und stellen Sie niemals Servierplatten, Teller etc. auf die Garflächen.
34. Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Stecker (der den Thermostaten enthält) benutzt werden.
35. Die Netzschnur muss regelmäßig kontrolliert werden, um sicherzustellen, dass sie nicht beschädigt ist. Sollte sie beschädigt sein, darf das Gerät nicht mehr benutzt werden.

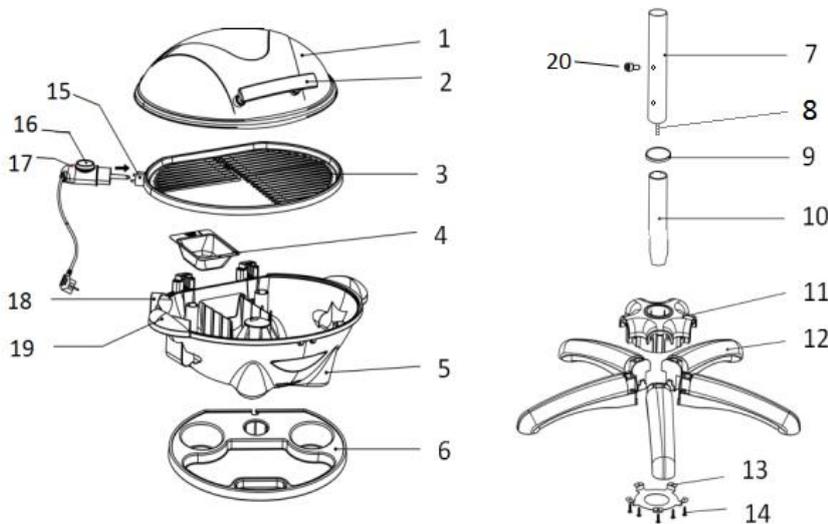
36. Das Gerät muss an einen Fehlerstromschutz mit einem Betriebsstrom von nicht mehr als 30 mA angeschlossen werden.
37. Das Gerät muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
38. Achtung: Dieses Gerät darf nicht mit Grillkohle oder ähnlichen Brennstoffen betrieben werden.



39. **ACHTUNG:** Heiße Oberfläche. Oberflächen können während des Gebrauchs heiß werden

## II- PRODUKTEIGENSCHAFTEN

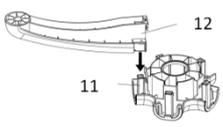
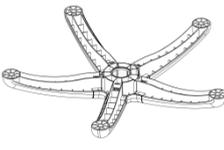
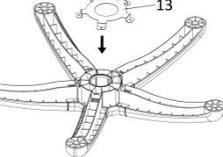
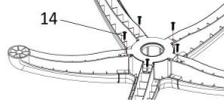
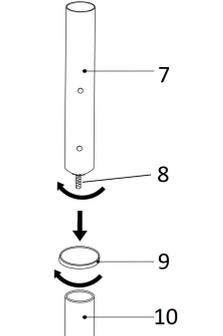
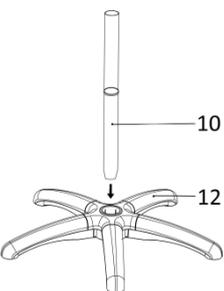
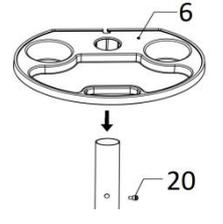
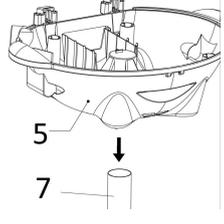
### II.1 GESAMTBESCHREIBUNG DES PRODUKTS

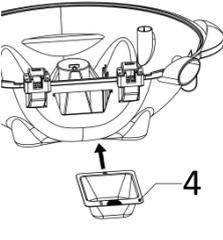
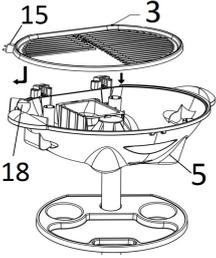
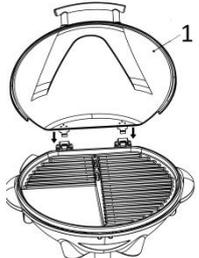
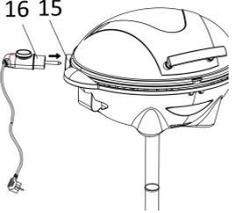


1	Deckel	2	Griff des Deckels	3	Grill
4	Sammelschale	5	Basis	6	Zutatenablage
7	Obere Auflage(länger)	8	Gewindestange	9	Zierring
10	Untere Auflage(kürzer)	11	Trägerplatte	12	Fußstütze×5
13	Unterlegscheibe	14	Schraube A x5	15	Geräte steckdose
16	Beweglicher Thermostat	17	Anzeigeleuchte Thermostat	18	Anschluss Gerätesteckdose
19	Griff am Sockel	20	Schraube B		

## II.2 MONTAGE

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial vom Gerät.
2. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät keine Schäden aufweist.
3. Wischen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch ab, um eventuellen Staub zu beseitigen.
4. Es ist wichtig, den Grill korrekt zu montieren, um Schäden zu vermeiden und einen korrekten Gebrauch zu gewährleisten.

1			<p>Fünfteilige(12) Fußstütze passgenau in die Trägerplatte(11) einsetzen. Ein Klicken ist hörbar, wenn die Trägerplatte der Fußstützen einrastet.</p>
2			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Unterlegscheibe(13) auf die Trägerplatte (11) legen.</li> <li>2. Mit einem Werkzeug die Schraube A(14) durch die Unterlegscheibe führen, um die Fußstütze(12) und die Trägerplatte(11) fest zu verschrauben.</li> </ol>
3			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Den Zierring(9) auf den unteren Träger(10) setzen. Die Gewindestange(8) im Uhrzeigersinn drehen und mit dem oberen Träger(7) verbinden. Sicher gehen, dass die Verbindung fest ist.</li> <li>2. Die untere Trägerplatte(11) mit dem unteren Träger(10) verbinden, damit sie zusammen die gesamte Standfläche des Grills bilden..</li> </ol> <p><b>Anmerkung:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☐ <b>Der untere Träger(10) ist kürzer und das eine Ende ist auch kleiner, damit es in die Trägerplatte(11) passt.</b></li> <li>☐ <b>Der Grill kann mit oder ohne die Standfläche benutzt werden.</b></li> </ul>
4			<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Schraube B(20) in den oberen Träger(7) einführen, dann die Zutatenablage(6) einsetzen und sicher gehen, dass sie fest sitzt.</li> <li>4. Die Basis(5) auf die oberen Träger(7).</li> </ol> <p><b>Anmerkung:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☐ <b>In der oberen Trägers(7) befinden sich zwei Löcher zur Befestigung der Schraube B, die zwei Höhen für die Zutatenablage(6) bietet.</b></li> <li>☐ <b>Stellen Sie den Grillständer auf eine trockene, flache und stabile Oberfläche.</b></li> </ul>

5			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Sammelschale(4) unten in das Gerät schieben, das Loch in der Sammelschale auf den Pin der Basis setzen und festklemmen.</li> <li>2. Den Grill(3) auf die Basis(5) setzen, den Gerätesteckdose(15) schräg in das Loch(18) setzen, dann den Grill horizontal aufsetzen.</li> </ol> <p><b>Anmerkung: Die Sammelschale kann mit etwas Wasser befüllt werden, um die Reinigung zu erleichtern.</b></p>
6			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Installieren Sie den Deckel(1) in der Basis(5), So können Sie den Deckel öffnen und schließen.</li> <li>2. Schieben Sie den beweglichen Thermostat(16) in die Geräte steckdose(15). Ihr Grill ist betriebsbereit.</li> </ol> <p><b>Anmerkung:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☐ <b>Wird der Grill im Freien benutzt, dann den Deckel als Windschutz ausrichten.</b></li> <li>☐ <b>Wenn Sie den Deckel installieren oder entfernen, stellen Sie den Deckel in den mittleren Winkel und richten Sie das Metalloch des Sockels aus, um ihn zu platzieren oder zu entfernen (siehe Abbildung links).</b></li> </ul>

## II.3 INHALT DER VERPACKUNG

- 1 Grill
- 1 Beweglichen Thermostat
- 1 Bedienungsanleitung

## II.4 TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN DES PRODUKTS

- Mit diesem elektrischen Grill auf Standfüßen können Sie Fleisch und Gemüse perfekt garen
- Es kann draußen oder drinnen als Tischgrill verwendet werden
- Große Garfläche: Durchmesser 44x33 cm
- Einstellbarer Thermostat für perfektes Garen
- Aluminiumgussplatte mit Antihafbeschichtung
- Abnehmbare Kochplatte, Leicht zu reinigen
- Gleichmäßiges Garen mit geschlossenem Deckel, Umluftherdeffekt
- Thermisch isolierte Transportgriffe
- Herausnehmbarer Fett-Auffangbehälter
- Zutatenablage, bequem zu bedienen
- Leistung 220-240V~ 50-60Hz 2000-2400W -Schutzklasse: IPX4
- Länge des Netzkabels: 3 m

## III- BETRIEB

### III.1 VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1. Trocknen Sie mit einem Tuch oder einem Papiertuch, insbesondere mit dem Geräte steckdose.
2. Für beste Ergebnisse die Grill leicht einölen.
3. Tauchen Sie den Beweglicher Thermostat niemals in Wasser oder stellen Sie ihn in die Spülmaschine.

### III.2 BETRIEB

1. Setzen Sie den Beweglicher Thermostat(16) vollständig in die Gerätebuchse(15) ein.
2. Gießen Sie Wasser in die Sammelschale(4).
3. Stellen Sie sicher, dass sich immer Wasser in der Sammelschale befindet.

**Hinweis:**

- **Wenn Sie das Auffangfach entfernen oder platzieren, muss es leicht gekippt werden, damit es herauskommt oder in den Stift der Basis einknickt.**
  - **Wenn Sie während des Gebrauchs Wasser nachfüllen, müssen Sie die Auffangschale nicht vollständig entfernen: Verbrennungsgefahr!**
4. Stecken Sie das Kabel in eine Steckdose und schalten Sie das Gerät ein.

**WARNUNG! Das Gerät läuft und erwärmt sich, solange es angeschlossen ist. Achten Sie daher auf die Gefahr von Verbrennungen.**

5. Stellen Sie den Beweglicher Thermostat(16) auf die Position MAX, dann leuchtet die Anzeigeleuchte Thermostat(17) auf und das Gerät beginnt sich vorzuheizen. Wenn das Licht ausgeht, ist das Vorheizen abgeschlossen.

**Hinweis:**

- **Die Vorheizzeit beträgt ca. 5 Minuten.**
  - **Bei der ersten Verwendung kann es zu einem leichten Geruch und etwas Rauch kommen. Dies ist bei diesem Gerätetyp normal. Dies hat keine Auswirkungen auf die Sicherheit Ihres Geräts.**
6. Stellen Sie die Temperatur des Thermostats entsprechend den verschiedenen Lebensmitteln ein. Die Position von MIN bis MAX zeigt unterschiedliche Temperaturniveaus von niedrig bis hoch an.

**Hinweis:**

- **Das Kochen sollte überwacht werden, das Temperaturniveau und die Garzeit dienen nur als Referenz. Die tatsächliche Zeit hängt von der Größe und Dicke des Lebensmittels ab.**
  - **Berühren Sie den Teller niemals direkt mit der Hand, da er sehr heiß ist!**
7. Wenn das Essen gekocht ist, entfernen Sie es mit einem Holzspatel. Verwenden Sie niemals Metallwerkzeuge oder ein Messer, da diese den Grill beschädigen können.
  8. Ziehen Sie nach dem Garen den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie es abkühlen.

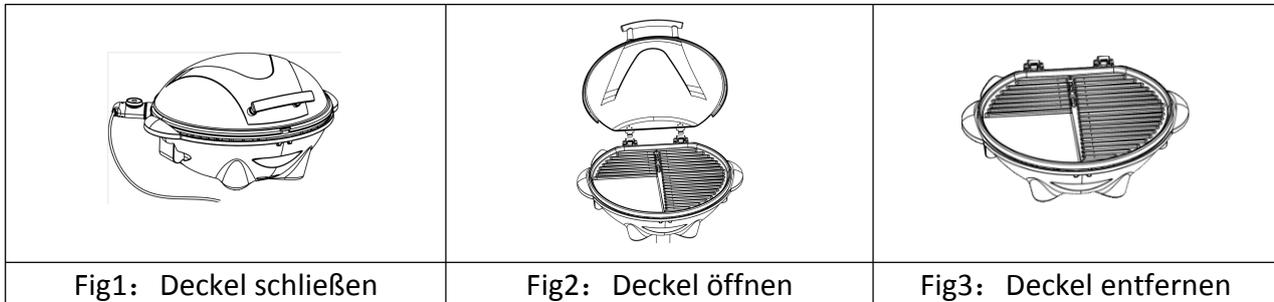
#### Position des Thermostaten:

Grillgericht	Temperaturniveau	Garzeit
Steak/Rind	5	10-15 min
Lamm	5	12-18 min
Hähnchenfilet	5	20-25 min

Hähnchenflügel	5	10-15 min
Schweinefilet	4-5	9-10 min
Fisch	5	12-15 min
Gemüse	3-4	10-12 min

## VERWENDUNG DES DECKELS

Wenn Sie grillen, können Sie den Deckel verwenden oder den Deckel je nach Bedarf entfernen.



1. Wenn Sie es im Freien verwenden, empfehlen wir, den Deckel (Fig1) zu schließen, der als Windschutz fungieren kann. Gleichzeitig können Sie Speisen schneller und gleichmäßiger kochen, wenn die Temperatur höher ist.

**Hinweis: Je nach Lebensmittel sollten Sie den Deckel (Fig2) öffnen, um das Essen von Zeit zu Zeit zu überwachen und ein Überkochen zu vermeiden.**

2. Bei Verwendung in Innenräumen können Sie den Deckel entfernen (Fig3), um die Überwachung von Lebensmitteln zu vereinfachen.

**Hinweis: Sie können den Deckel auch schließen, um das Essen schneller und gleichmäßiger zuzubereiten.**

## III.3 TIPPS ZUM GRILLEN

1. Die Positionen 1 und 2 halten die Speisen warm.
2. Der Grill entfaltet seine optimale Leistung nach achtmaligem Gebrauch.
3. Kochen,umüberwacht zu werden,müssen einige Lebensmittel gedreht werden,um besser grillen zu können..
4. Bei Gebrauch im Freien dient der Deckel als Windschutz zum optimalen Garen.
5. Wir empfehlen Ihnen,beim Grillen Ihrer Speisen den Deckel aufzusetzen.Bei geschlossenem Deckel werden die Speisen schneller und gleichmäßiger gegart. (Wirkung der Umlufthitze)

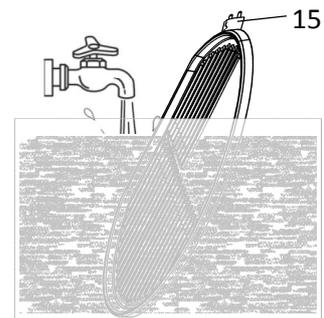
## IV- REINIGUNG AUFBEWAHRUNG

1. Ziehen Sie vor jeder Reinigung des Geräts den Stecker und lassen Sie das Gerät sich 1 Stunde lang abkühlen.
2. Trocknen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch ab.
3. Entfernen Sie nacheinander:den Beweglicher Thermostat,den Deckel,den Grill und das Sammelschale.
4. Benutzen Sie niemals Drahtschwämme oder Scheuerpulver,um die Garfläche nicht zu beschädigen.

5. Sammelschale(4):Überprüfen Sie bei jedem Gebrauch des Grills,dass sich im Auffangbehälter kein Fett angesammelt hat.Entfernen Sieüberschüssiges Fett mithilfe eines Kunststoff-Kratzers.Waschen Sie den Auffangbehälter mit lauwarmem Seifenwasser,spülen Sie anschließend mit klarem Wasser nach.
6. Deckel(1):Wenn der Deckel noch etwas warm ist,wischen Sie ihn mit Papiertüchern aus,um zu verhindern,dass sich dort Fett ablagert.Fettspritzerähneln in ihrem Aussehen Farbsplittern.Benutzen Sie keine Reinigungsmittel,die Säuren,Benzin oder Xylen enthalten.Spülen Sie alles nach der Reinigung korrekt ab.
7. Vermeiden Sie,dass sich Fett am Basis(5) ablagert.Um Fettablagerungen zu vermeiden,ist es nötig,den Basis regelmäßig zu reinigen.Eine nicht korrekte Wartung kann dazu führen,dass sich das Bratfett entzündet.Ein solcher Brand kann schwerwiegende,selbst tödliche Verletzungen sowie schwere Schäden verursachen.
8. Zur Reinigung der Außenseite des Geräts benutzen Sie einen feuchten Schwamm.Wischen Sie das Gerät sorgfältig ab.
9. Wird der elektrische Grill nicht benutzt,muss der Thermostat ausgeschaltet werden.Sie müssen den stecker ziehen und das Gerät drinnen lagern.
10. Vergewissern Sie sich immer,dass das Gerät ausgekühlt und trocken ist,bevor Sie es wegräumen.
11. Lagern Sie den Grill in Innenräumen,um Feuchtigkeitsschäden zu vermeiden.
12. Legen Sie die Grill (3) in die Spüle und halten Sie die Geräte steckdose(15) immer vom Wasser fern. Verwenden Sie ein weiches Tuch, um das Fett auf der Oberfläche des Grills zu reinigen.

**Hinweis :**

- **Verwenden Sie niemals einen Metallschwamm oder ein Scheuerpulver, da dies die Kochfläche beschädigen kann.**
- **Wenn die Geräte steckdose(15) während der Reinigung versehentlich nass wird, muss sie vor dem nächsten Gebrauch gründlich getrocknet werden, um Gefahren zu vermeiden.**



**Warnung:** Die Grill darf nicht in der Spülmaschine gereinigt werden! Die Geräte steckdose (15) ist eine elektrische Komponente. Eine feuchte Oberfläche im Inneren nach der Reinigung kann beim erneuten Anschließen an die Stromversorgung zu Gefahren führen.

## V- ENTSORGUNG BON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN



Anwendung in den Ländern der Europäischen Union sowie in den weiteren europäischen Ländern, die über Systeme für die getrennte Abfallsammlung verfügen. Das auf dem Produkt oder seiner Verpackung angebrachte Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss bei einer entsprechenden Recyclingstelle für elektrische und elektronische Geräte abgegeben werden. Dadurch, dass Sie die korrekte Entsorgung dieses Produkts gewährleisten, helfen Sie, mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Werden Materialien recycelt, so hilft das, die natürlichen Ressourcen zu schonen. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde, bei Ihrem Wertstoffhof oder Ihrem Händler. Das Verpackungsmaterial ist recycelbar. Beseitigen Sie die Verpackung umweltfreundlich und stellen Sie sie dem Recycling-Abholservice zur Verfügung.

# IT-ISTRUZIONI PER L'USO

Leggere attentamente le modalità di utilizzo, prestando particolare attenzione alle istruzioni riguardanti la sicurezza. Conservare questo manuale per riferimenti futuri.

## GARANZIA E SERVIZIO POST-VENDITA

L'intero team SENYA ti ringrazia per il tuo ordine e per la fiducia riposta nel marchio Senya.

### Condizioni di garanzia

A partire dal 1° gennaio 2016, SENYA garantisce il corretto funzionamento dei suoi prodotti per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto. La garanzia di qualsiasi acquisto effettuato prima di tale data è valida 1 anno. Questa garanzia si applica solamente ai prodotti utilizzati a fini domestici. Ogni altro uso, a fini professionali, da parte di una persona fisica o giuridica, esclude qualsiasi applicazione della garanzia. Questo prodotto è garantito contro guasti dovuti a difetti di fabbricazione o dei materiali. La presente garanzia non copre difetti o danni derivanti da montaggio scorretto, utilizzo improprio o normale usura del prodotto.

### Disponibilità pezzi di ricambio

Senya dispone di pezzi di ricambio per i suoi prodotti per un periodo di 5 anni. Puoi trovare accessori e pezzi di ricambio per i tuoi prodotti Senya in vendita presso il nostro sito web [www.senya.fr](http://www.senya.fr). Se il tuo accessorio o pezzo di ricambio non è disponibile, ti preghiamo di contattare il nostro servizio assistenza post-vendita a questo indirizzo [service-client@senya.fr](mailto:service-client@senya.fr).

### Opinione dei clienti

Se sei soddisfatto/a del tuo prodotto, ti invitiamo a inviare un commento sul sito dove hai effettuato l'ordine, aiuterai così altri utenti a fare la loro scelta. Nel caso in cui il prodotto non ti soddisfi completamente, ti invitiamo a scriverci all'indirizzo e-mail [service-client@senya.fr](mailto:service-client@senya.fr) prima di lasciare un giudizio negativo. Il nostro servizio clienti sarà a tua disposizione per eventuali reclami o suggerimenti affinché tu sia soddisfatto/a e i nostri prodotti siano sempre migliori.



### Politica sul bisfenolo A

Tutti i nostri prodotti Senya sono realizzati con la massima cura per soddisfare tutte le normative europee. I nostri laboratori partner controllano rigorosamente ogni produzione per garantire che i nostri articoli siano conformi ai requisiti di sicurezza elettrica, compatibilità elettromagnetica, limitazione nell'impiego di determinate sostanze pericolose e riguardanti il contatto degli alimenti per i prodotti legati all'alimentazione. Pertanto, tutti i nostri prodotti sono conformi alle attuali normative sul bisfenolo A (BPA).

## I. REGOLE DI SICUREZZA

1. Ispezionare l'apparecchio per segni visibili di danni prima dell'uso. Non utilizzare un dispositivo danneggiato.
2. Questo apparecchio è inteso per uso privato e non commerciale. Qualsiasi uso diverso da quello precedentemente dichiarato è considerato improprio. Non si accettano reclami di alcun genere per danni derivanti dall'utilizzo dell'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti. Il rischio è a carico esclusivo dell'utente.
3. Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli previsti in questo manuale.
4. Questo apparecchio è conforme alle norme in vigore per questo tipo di prodotto.
5. Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda a 220-240V.
6. Collegare sempre l'apparecchio a una presa di corrente accessibile.
7. Quando si scollega il cavo di alimentazione, tirarlo sempre dalla spina; non tirare il cavo.
8. Non spostare l'apparecchio durante l'uso.
9. Se è necessaria una prolunga, utilizzare una prolunga con messa a terra, facendo attenzione che non ci sia rischio di inciampare o che il cavo si impigli.
10. Posizionare il prodotto su una superficie stabile. Non inserirlo.
11. Non tirare il cavo né schiacciarlo negli sportelli o negli angoli.
12. Scollegare sempre la spina dalla presa di corrente quando non si utilizza l'apparecchio.

13. Questo apparecchio non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
14. Tenere l'apparecchio e i suoi accessori fuori dalla portata dei bambini. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
15. Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
16. Non lasciare che il cavo di alimentazione penda dal bordo di un tavolo o della superficie di lavoro e assicurarsi che non venga a contatto con superfici calde.
17. Non utilizzare l'apparecchio:
  - se la spina o il cavo di alimentazione sono danneggiati.
  - se l'apparecchio è comunque danneggiato.
  - se è caduto.
18. Non immergere mai l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o altri liquidi.
19. Non maneggiare il cavo o l'apparecchio con le mani bagnate.
20. Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica se lasciato incustodito e prima del montaggio, smontaggio o pulizia.
21. È essenziale mantenere pulito questo apparecchio poiché è a diretto contatto con gli alimenti.
22. Per quanto riguarda le istruzioni per la pulizia delle superfici (in particolare a contatto con gli alimenti), si rimanda al paragrafo "consigli per la cura e la conservazione" di questo manuale.
23. Questo apparecchio non è progettato per funzionare

mediante un timer esterno o un sistema di comando a distanza separato.

24. Se il prodotto è danneggiato, deve essere riparato dal produttore o da una terza persona con qualifica simile, al fine di evitare ogni rischio. Ciò vale in particolare per la sostituzione di un cavo di collegamento danneggiato. Riparazioni non qualificate possono comportare un notevole pericolo per l'utente.
25. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente dell'assistenza o da persone qualificate per evitare rischi.
26. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni se sottoposti a una supervisione continua. Questo dispositivo può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza o conoscenza, se sono stati supervisionati o istruiti a utilizzare il dispositivo in modo sicuro e a capire i pericoli coinvolti.
27. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
28. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano supervisionati.
29. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
30. Scollegare sempre l'apparecchio dopo l'uso e lasciarlo raffreddare completamente prima di pulirlo.
31. Quando si riscalda l'apparecchio per la prima

volta, potrebbe esserci poco fumo o odore. Ciò è normale e non influisce sulla sicurezza del vostro apparecchio.

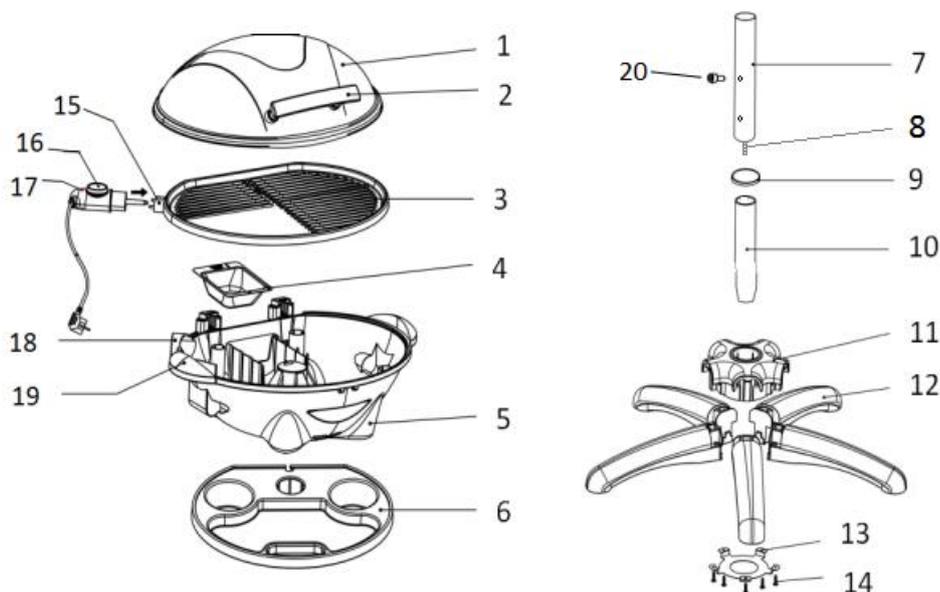
32. La superficie dell'elemento riscaldante è soggetta a calore residuo dopo l'uso. Non toccarli, usa la maniglia.
33. Non coprire mai con carta stagnola e non mettere mai stoviglie, piatti, ecc. Sulle superfici di cottura.
34. L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con l'adattatore in dotazione (compreso il termostato).
35. Il cavo di alimentazione deve essere esaminato regolarmente per rilevare eventuali segni di danneggiamento e l'apparecchio non deve essere utilizzato se il cavo è danneggiato.
36. L'apparecchio deve essere alimentato tramite un RCD (Dispositivo corrente residua) non superiore a 30mA.
37. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente con contatto di terra.
38. **AVVERTENZA:** carbone o combustibili simili non devono essere usati con questo apparecchio.



39. **ATTENZIONE** superficie calda. Le superfici possono surriscaldarsi durante l'uso.

## II. CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

### II.1 DESCRIZIONE GENERALE DEL PRODOTTO



1	Coperchio	2	Maniglia del coperchio	3	Grill
4	Vassoio di raccolta	5	Base	6	Vassoio per condimenti
7	Supporto superiore(lungo)	8	Asta filettata	9	Anello decorativo
10	Supporto inferiore(corto)	11	Base di supporto	12	Supporto 5 piedini
13	Rondella	14	Viti A x 5	15	Presa per elettrodomestici
16	Termostato staccabile	17	Spia del termostato	18	Sede della presa dell'apparecchio
19	Maniglia basamento	20	Vite B		

### II.2 MONTAGGIO

1. Rimuovere tutti gli imballaggi dall'apparecchio.
2. Verificare che l'apparecchio non sia danneggiato in alcun modo.
3. Utilizzare un panno morbido e umido per pulire l'apparecchio dalla polvere.
4. È importante montare correttamente il barbecue per evitare qualsiasi rischio di danno o uso improprio.

1		<p>Installare correttamente i 5 piedini di supporto(12) nella Base di supporto(11). Si sentirà un "clic" quando il piede di supporto è fissato completamente.</p>
2		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Posizionare la Rondella(13) sul Supporto Base(11).</li> <li>2. Quindi utilizzare gli strumenti per installare le Viti A(14) nella rondella per fissare saldamente i piedini di supporto(12) e la base di supporto (11).</li> </ol>

3			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Posizionare l'Anello Decorativo(9) sul Supporto Inferiore(10),Utilizzare l'Asta Filettata(8) per ruotare in senso orario e incastrarlo al Supporto Superiore(7),assicurarsi che siano ben fissati.</li> <li>2. Collegare il supporto base(11) e il supporto inferiore(10) per formare la base completa del supporto griglia.</li> </ol> <p><b>Nota:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ <b>Il supporto inferiore(10) è più corto e la sua estremità è anche più piccola, per l'inserimento nel Base di supporto(11).</b></li> <li>□ <b>La griglia può essere utilizzata con o senza questa base di supporto.</b></li> </ul>
4			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Installare la Vite B(20) nel Supporto Superiore(7),quindi inserire il vassoio Condimenti (6), assicurandosi che il vassoio sia fissato bene.</li> <li>2. Posizionare la Base(5) sulla Supporto Superiore (7).</li> </ol> <p><b>Nota:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ <b>Ci sono due fori sul Supporto superiore(7) per fissare la vite B che fornisce due altezze per il Vassoio per condimenti(6).</b></li> <li>□ <b>Assicurati di posizionare la base del supporto della griglia su una superficie asciutta,piana e stabile</b></li> </ul>
5			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Posizionare il Vassoio di raccolta(4) nella base dell'apparecchio,agganciare il foro del vassoio di raccolta sul perno della base per fissarlo bene.</li> <li>2. Posizionare il Grill(3) sulla Base(5), inclinarlo e inserire la presa dell'apparecchio(15)nel Foro per la presa dell'apparecchio(18),quindi posizionare la griglia orizzontalmente sulla base.</li> </ol> <p><b>Nota:il Vassoio di raccolta può essere riempito con poca acqua per facilitarne la pulizia.</b></p>
6			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Installare il Coperchio(1)nella Base(5),In modo da poter aprire e chiudere il Coperchio.</li> <li>2. Spingere il Termostato staccabile(16) nella Presa per elettrodomestici(15),il barbecue è pronto per l'uso.</li> </ol> <p><b>Nota:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ <b>Se si utilizza il grill all'aperto,posizionare il Coperchio in modo che funga da frangivento.</b></li> <li>□ <b>Quando si installa o si rimuove il coperchio, posizionare il coperchio all'angolo centrale e allineare il foro di metallo della base per posizionarlo o rimuoverlo (vedere la figura a sinistra).</b></li> </ul>

## II.2 CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO

- 1 Barbecue
- 1 Termostato staccabile
- 1 Istruzioni per l'utente

## II.3 CARATTERISTICHE TECNICHE DEL PRODOTTO

- Goditi carni e verdure cotte alla perfezione con questo barbecue elettrico verticale
- Può essere utilizzato all'esterno o all'interno come griglia da tavolo
- Ampia superficie di cottura:diametro 44x33 cm
- Termostato regolabile per un controllo completo della tua cucina
- Piastra in alluminio pressofuso con rivestimento antiaderente
- Piastra di Grill rimovibile, facile da pulire
- Chiudere il coperchio per garantire una cottura uniforme, simile a un forno ventilato.
- Maniglie per il trasporto isolate termicamente
- Vassoio di raccolta grasso estraibile
- Vassoio per condimenti, comodo da usare
- Potenza 220-240 V~ 50-60Hz 2000-2400 W-Grado di protezione:IPX4
- Lunghezza del cavo di alimentazione: 3 m

## III. UTILIZZO DEL PRODOTTO

### III.1 PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

1. Asciugare con un panno o un tovagliolo di carta, in particolare la Presa per elettrodomestici.
2. Per ottenere i migliori risultati, oliare leggermente le piastre di Grill.
3. Non immergere mai il Termostato staccabile in acqua o metterlo in lavastoviglie.

### III.2 FUNZIONAMENTO

1. Inserire completamente il Termostato staccabile(16) nella Presa per elettrodomestici(15).
2. Versare l'acqua nella Vassoio di raccolta(4).
3. Assicurarsi che ci sia sempre acqua nel Vassoio di raccolta.

**Nota:**

- **Quando si rimuove o si posiziona il Vassoio di raccolta, è necessario inclinarlo leggermente in modo che possa fuoriuscire o piegarsi nel perno della base.**
  - **Quando si aggiunge acqua durante l'uso, non è necessario rimuovere completamente il Vassoio di raccolta: rischio di ustioni!**
4. Collegare il cavo a una presa di corrente e accendere l'unità.

**AVVERTIMENTO! L'apparecchio funzionerà se riscalderà finché è collegato alla presa di corrente, quindi fare attenzione al rischio di ustioni.**

5. Impostare il Termostato staccabile(16) in posizione MAX, quindi la Spia del termostato(17) si accende e l'apparecchio inizia a preriscaldarsi, quando la luce si spegne, il preriscaldamento è completo

**Nota:**

- **Il tempo di preriscaldamento è di circa 5 minuti.**
  - **Durante il primo utilizzo, è possibile che si formi un leggero odore e del fumo. È normale con questo tipo di apparecchiatura. Questo non avrà alcun effetto sulla sicurezza del vostro dispositivo.**
6. Impostare la temperatura del termostato in base ai vari alimenti. La posizione da MIN a MAX indica un diverso livello di temperatura da basso ad alto.

**Nota:**

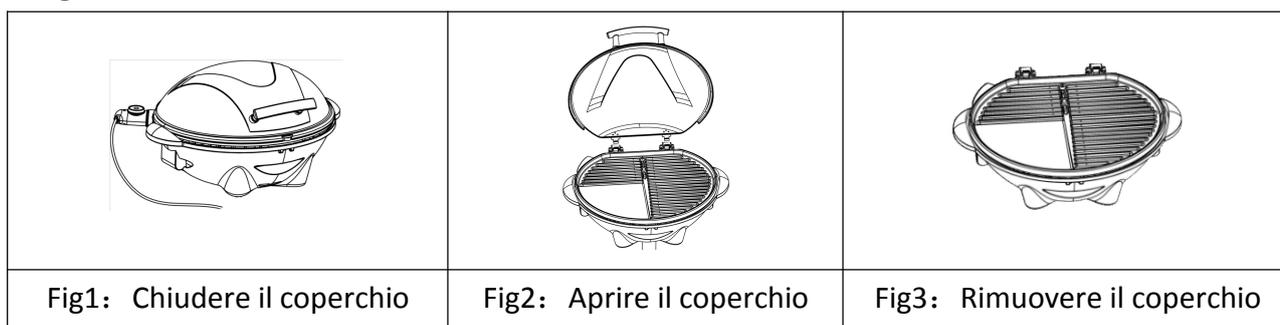
- **La cottura deve essere sorvegliata, quanto detto si riferisce al livello di temperatura e i tempi di cottura sono di riferimento, i tempi reali dipendono dalla quantità e dalla spessore degli alimenti.**
  - **Non toccate mai direttamente la piastra con la mano, poiché è molto calda!**
7. Quando gli alimenti sono cotti, toglieteli con l'aiuto di una spatola in legno. Non utilizzate mai utensili metallici o un coltello che potrebbero danneggiare le piastre di cottura.
8. In volta finita la cottura, scollegate l'apparecchiatura e lasciatela raffreddare.

### Impostazione termostato:

Pietanze da grigliare	Livello di temperatura	Tempo di cottura
Bistecca/manzo	5	10-15 min
Agnello	5	12-18 min
Petto di pollo	5	20-25 min
Ali di pollo	5	10-15 min
Filetto di maiale	4-5	9-10 min
Pesce	5	12-15 min
Verdure	3-4	10-12 min

### USO DEL COPERCHIO

Quando si griglia, è possibile utilizzare il coperchio o rimuovere il coperchio in base alle proprie esigenze.



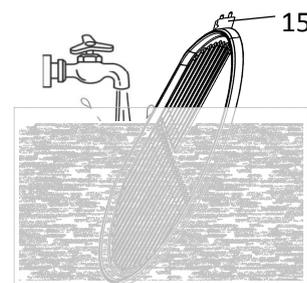
1. Quando lo si utilizza all'aperto, si consiglia di chiudere il coperchio (Fig1), che può fungere da frangivento, allo stesso tempo è possibile cuocere il cibo in modo più veloce e più uniforme all'aumentare della temperatura.  
**Nota: a seconda del cibo, è necessario aprire il coperchio (Fig2) per monitorare il cibo di volta in volta per evitare che si cuocia troppo.**
2. Quando si utilizza all'interno, è possibile rimuovere il coperchio (Fig3), che facilita il monitoraggio del cibo.  
**Nota: puoi anche chiudere il coperchio per cuocere il cibo in modo più rapido e uniforme.**

## IV.MANUTENZIONE E STOCCAGGIO

1. Prima di pulire,scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare per 1 ora.
2. Asciugare l'apparecchio prima di ogni utilizzo.
3. Rimuovere a turno:il Termostato staccabile;Il Coperchio;Il piatto Grill;Il Vassoio di raccolta.
4. Non utilizzare pagliette o polveri abrasive in quanto potrebbero danneggiare la superficie del Grill.
5. Vassoio di raccolta(4):Ogni volta prima di utilizzare il barbecue,controllare se vi sono accumuli di grasso nel Vassoio di raccolta.Rimuovere il grasso in eccesso con un raschietto di plastica. Lavare il vassoio di raccolta con acqua calda e sapone,quindi risciacquare con acqua pulita.
6. Coperchio(1):quando il coperchioèancora caldo,pulirlo con carta assorbente per evitare l'accumulo di grasso.I fiocchi di grasso hanno un aspetto simile ai fiocchi di vernice.Non utilizzare acidi,ragia minerale o xilene,ecc. Per pulire il prodotto.Risciacquare abbondantemente dopo la pulizia.
7. Evitare l'accumulo di grasso nella Base(5).Pulire regolarmente la base per evitare la formazione di grasso.Una manutenzione impropria puòprovocare incendi di grasso,che possono causare lesioni gravi e persino la morte,nonchédanni alla proprietà.
8. Per pulire l'esterno dell'apparecchio,utilizzare una spugna umida e asciugare accuratamente.
9. Quando il barbecue elettrico nonèin uso,il termostato deve essere impostato sulla posizione"MIN"e deve essere scollegato e conservato al chiuso.
10. Assicurarsi sempre che l'apparecchio sia fresco e asciutto prima di riporlo.
11. Conservare il barbecue al coperto per proteggerlo da eventuali danni causati dall'umidità.
12. Mettere la Grill (3) nel lavello, tenere sempre la Presa per elettrodomestici(12) fuori dall'acqua. Utilizzare un panno morbido per pulire il grasso sulla superficie del grill.

### **Nota :**

- **Non utilizzare mai spugne metalliche o polvere abrasiva, che possono danneggiare la superficie di cottura.**
- **Se la Presa per elettrodomestici(12) si bagna accidentalmente durante la pulizia, deve essere asciugata accuratamente per evitare pericoli prima del successivo utilizzo.**



**ATTENZIONE:** la Grill non deve essere pulita in lavastoviglie! La Presa per elettrodomestici(15) è un componente elettrico, la superficie umida all'interno dopo la pulizia può causare pericolo quando si ricollega alla corrente elettrica.

## V. TRATTAMENTO DEL DISPOSITIVO ELETTRICO OD ELETTRONICO A FINE VITA

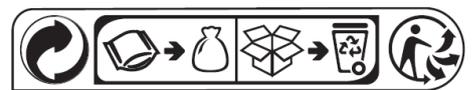


Applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata. Il simbolo riportato sull'apparecchiatura indica che il rifiuto deve essere oggetto di "raccolta separata". Pertanto, l'utente dovrà conferire (o far conferire) il rifiuto ai centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni locali, oppure consegnarlo al rivenditore contro acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. La raccolta differenziata del rifiuto e le successive operazioni di trattamento, recupero e smaltimento favoriscono la produzione di apparecchiature con materiali riciclati e limitano gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute eventualmente causati da una gestione impropria del rifiuto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui all'articolo 254 e seguenti del D.Lgs. 152 del 3 aprile 2006. Il materiale di imballaggio è riciclabile. Eliminare l'imballaggio in modo ecocompatibile e metterlo a disposizione del servizio di raccolta differenziata.



Senya International  
21 Bd du Général Leclerc  
59100 Roubaix, France

Fabriqué en R.P.C  
Référence : SYCK-G045  
Version 1.0



**F** FRANCE ONLY

